



**Организация Объединенных Наций**

# **Доклад Международного Суда**

**1 августа 2020 года — 31 июля 2021 года**

**Генеральная Ассамблея**

**Официальные отчеты**

**Семьдесят шестая сессия**

**Дополнение № 4**





## Доклад Международного Суда

1 августа 2020 года — 31 июля 2021 года



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2021

*Примечание*

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

## Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
I. Резюме . . . . .	5
II. Роль и юрисдикция Суда . . . . .	8
III. Организация Суда . . . . .	10
A. Состав . . . . .	10
B. Секретарь и заместитель Секретаря . . . . .	13
C. Привилегии и иммунитеты . . . . .	13
D. Местопробывание . . . . .	14
IV. Секретариат . . . . .	15
V. Судебная деятельность Суда . . . . .	18
Спорные дела, находившиеся в производстве за отчетный период . . . . .	18
1. Проект «Габчиково — Надьмарош» (Венгрия/Словакия) . . . . .	18
2. Вооруженная деятельность на территории Конго (Демократическая Республика Конго против Уганды) . . . . .	19
3. Вопрос о делимитации континентального шельфа между Никарагуа и Колумбией за пределами 200 морских миль от никарагуанского побережья (Никарагуа против Колумбии) . . . . .	20
4. Предполагаемые нарушения суверенных прав и морских пространств в Карибском море (Никарагуа против Колумбии) . . . . .	21
5. Делимитация морских пространств в Индийском океане (Сомали против Кении) . . . . .	22
6. Спор по поводу статуса и использования вод Силалы (Чили против Боливии) . . . . .	23
7. Иммунитеты и уголовно-процессуальные действия (Экваториальная Гвинея против Франции) . . . . .	24
8. Некоторые иранские активы (Исламская Республика Иран против Соединенных Штатов Америки) . . . . .	26
9. Применение Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (Украина против Российской Федерации) . . . . .	27
10. Арбитражное решение от 3 октября 1899 года (Гайана против Венесуэлы) . . . . .	28
11. Применение Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (Катар против Объединенных Арабских Эмиратов) . . . . .	29

12. Предполагаемые нарушения Договора 1955 года о дружбе, экономических отношениях и консульских правах (Исламская Республика Иран против Соединенных Штатов Америки) . . . . .	31
13. Перенос посольства Соединенных Штатов в Иерусалим (Палестина против Соединенных Штатов Америки) . . . . .	33
14. Территориальная, островная и морская претензия Гватемалы (Гватемала/Белиз)	34
15. Применение Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него (Гамбия против Мьянмы) . . . . .	34
16. Делимитация сухопутных и морских пространств и суверенитет над островами (Габон/Экваториальная Гвинея) . . . . .	35
VI. Памятные мероприятия . . . . .	36
VII. Публикации и презентации Суда для общественности . . . . .	38
VIII. Финансы Суда . . . . .	42
IX. Пенсионный план для судей . . . . .	45
Приложение	
Международный Суд: организационная структура и распределение должностей в Секретариате по состоянию на 31 июля 2021 года . . . . .	47

## Глава I

### Резюме

#### 1. Обзор судебной работы Суда

1. За отчетный период в Международном Суде вновь отмечался весьма высокий уровень активности, включая вынесение четырех решений. 11 декабря 2020 года Суд вынес свое решение по существу дела «Иммунистеты и уголовно-процессуальные действия (Экваториальная Гвинея против Франции)» (см. пп. 115–125), а 18 декабря — свое решение по вопросу о юрисдикции Суда по делу «Арбитражное решение от 3 октября 1899 года (Гайана против Венесуэлы)» (см. пп. 140–146). 3 февраля 2021 года Суд вынес свое решение по предварительным возражениям, выдвинутым Соединенными Штатами Америки по делу «Предполагаемые нарушения Договора 1955 года о дружбе, экономических отношениях и консульских правах (Исламская Республика Иран против Соединенных Штатов Америки)» (см. пп. 157–166), а 4 февраля — свое решение по предварительным возражениям, выдвинутым Объединенными Арабскими Эмиратами по делу «Применение Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (Катар против Объединенных Арабских Эмиратов)» (см. пп. 147–156).

2. Судом или его Председателем было также вынесено девять постановлений (перечисляются в хронологическом порядке):

- a) в постановлении от 8 сентября 2020 года Суд распорядился организовать в соответствии со статьей 50 своего Статута и пунктом 1 статьи 67 своего Регламента экспертизу по делу «Вооруженная деятельность на территории Конго (Демократическая Республика Конго против Уганды)» (см. пп. 73–83);
- b) постановлением от 12 октября 2020 года Суд назначил четырех экспертов по делу «Вооруженная деятельность на территории Конго (Демократическая Республика Конго против Уганды)» (см. пп. 73–83);
- c) постановлением от 20 января 2021 года Суд продлил срок для подачи контрмеморандума Российской Федерации по делу «Применение Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (Украина против Российской Федерации)» (см. пп. 133–139);
- d) постановлением от 28 января 2021 года Суд определил срок, в течение которого Гамбия может представить письменное изложение своих замечаний и позиций относительно предварительных возражений, выдвинутых Мьянмой по делу «Применение Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него (Гамбия против Мьянмы)» (см. пп. 174–180);
- e) постановлением от 3 февраля 2021 года Суд определил новый срок для подачи контрмеморандума Соединенных Штатов по делу «Предполагаемые нарушения Договора 1955 года о дружбе, экономических отношениях и консульских правах (Исламская Республика Иран против Соединенных Штатов Америки)» (см. пп. 157–166);

- f) постановлением от 8 марта 2021 года Суд определил сроки для подачи меморандума Гайаны и контрмеморандума Боливарианской Республики Венесуэла по делу «Арбитражное решение от 3 октября 1899 года (Гайана против Венесуэлы)» (см. пп. 140–146);
- g) постановлением от 7 апреля 2021 года Суд определил сроки для подачи меморандума Экваториальной Гвинеи и контрмеморандума Габона по делу «Делимитация сухопутных и морских пространств и суверенитет над островами (Габон/Экваториальная Гвинея)» (см. пп. 181–184);
- h) постановлением от 28 июня 2021 года Председатель Суда продлил срок для подачи контрмеморандума Российской Федерации по делу «Применение Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (Украина против Российской Федерации)» (см. пп. 133–139);
- i) постановлением от 21 июля 2021 года Суд продлил срок для подачи контрмеморандума Соединенных Штатов по делу «Предполагаемые нарушения Договора 1955 года о дружбе, экономических отношениях и консульских правах (Исламская Республика Иран против Соединенных Штатов Америки)» (см. пп. 157–166).

3. За отчетный период Суд провел по видеосвязи или в гибридном формате открытые слушания по следующим четырем делам (перечисляются в хронологическом порядке):

- a) «Применение Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (Катар против Объединенных Арабских Эмиратов)», слушания по предварительным возражениям, выдвинутым Объединенными Арабскими Эмиратами, 31 августа — 7 сентября 2020 года (см. пп. 147–156);
- b) «Предполагаемые нарушения Договора 1955 года о дружбе, экономических отношениях и консульских правах (Исламская Республика Иран против Соединенных Штатов Америки)», слушания по предварительным возражениям, выдвинутым Соединенными Штатами, 14–21 сентября 2020 года (см. пп. 157–166);
- c) «Делимитация морских пространств в Индийском океане (Сомали против Кении)», слушания по существу дела, 15–18 марта 2021 года (см. пп. 101–108);
- d) «Вооруженная деятельность на территории Конго (Демократическая Республика Конго против Уганды)», слушания по вопросу о репарациях, 20–30 апреля 2021 года (см. пп. 73–83).

4. За отчетный период в производстве Суда появилось новое спорное дело: «Делимитация сухопутных и морских пространств и суверенитет над островами (Габон/Экваториальная Гвинея)» (см. пп. 181–184).

5. По состоянию на 31 июля 2021 года в Общем списке Суда числилось 14 дел:

- a) «Проект “Габчиково — Надьмарош” (Венгрия/Словакия)»;
- b) «Вооруженная деятельность на территории Конго (Демократическая Республика Конго против Уганды)»;



- c) «Вопрос о делимитации континентального шельфа между Никарагуа и Колумбией за пределами 200 морских миль от никарагуанского побережья (Никарагуа против Колумбии)»;
- d) «Предполагаемые нарушения суверенных прав и морских пространств в Карибском море (Никарагуа против Колумбии)»;
- e) «Делимитация морских пространств в Индийском океане (Сомали против Кении)»;
- f) «Спор по поводу статуса и использования вод Силалы (Чили против Боливии)»;
- g) «Некоторые иранские активы (Исламская Республика Иран против Соединенных Штатов Америки)»;
- h) «Применение Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (Украина против Российской Федерации)»;
- i) «Арбитражное решение от 3 октября 1899 года (Гайана против Венесуэлы)»;
- j) «Предполагаемые нарушения Договора 1955 года о дружбе, экономических отношениях и консульских правах (Исламская Республика Иран против Соединенных Штатов Америки)»;
- k) «Перенос посольства Соединенных Штатов в Иерусалим (Палестина против Соединенных Штатов Америки)»;
- l) «Территориальная, островная и морская претензия Гватемалы (Гватемала/Белиз)»;
- m) «Применение Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него (Гамбия против Мьянмы)»;
- n) «Делимитация сухопутных и морских пространств и суверенитет над островами (Габон/Экваториальная Гвинея)».

6. В спорных делах, ожидающих разрешения, участвуют три государства из Группы азиатско-тихоокеанских государств, восемь из Группы латиноамериканских и карибских государств, семь из Группы африканских государств, четыре из Группы восточноевропейских государств и одно из Группы западноевропейских и других государств. Большой географический разброс дел свидетельствует об универсальном характере юрисдикции главного судебного органа Организации Объединенных Наций.

7. Дела, представленные в Суд, затрагивают широкий круг тем: делимитация территорий и морских пространств; дипломатические представительства; права человека; репарации за международно противоправные деяния; толкование и применение международных договоров и конвенций; охрана окружающей среды. Такое тематическое разнообразие свидетельствует об общем характере юрисдикции Суда.

8. Разбор дел, которые государства вверяют Суду для урегулирования, часто проходит в несколько этапов, поскольку возникает необходимость решать сопутствующие процессуальные вопросы, такие как подача предварительных возражений против юрисдикции или приемлемости либо представление просьб об указании временных мер, которыми приходится заниматься в экстренном порядке.

9. За отчетный период в Суд не поступало просьб о консультативном заключении.

## 2. Неспadaющий уровень активности Суда

10. За последние 20 лет рабочая нагрузка Суда значительно выросла. Поток новых и урегулированных дел свидетельствует о высокой энергичности этого учреждения. Помимо работы над незавершенными делами, Суд активно занимался обзором своих процедур и методов работы.

11. Частью этого процесса стало за отчетный период принятие Судом новой статьи 11 Резолюции о внутренней судебной практике Суда. Эта статья предусматривает создание специального комитета в составе трех судей, который станет помогать Суду отслеживать исполнение временных мер, указанных Судом. Комитет будет изучать информацию, представляемую на этот счет сторонами, периодически отчитываться перед Судом и рекомендовать ему возможные варианты действий. Суд также внес в одно из положений своих Практических директив (они были приняты в 2001 году и предназначены для государств, обратившихся в Суд) поправку, связанную с проблемой многочисленности и объемистости приложений к состязательным бумагам. В измененной версии практической директивы III уточняется, что листаж приложений, которыми сторона сопровождает свои состязательные бумаги, не должен превышать в общей сложности 750 страниц, если только Суд не решит по ходатайству стороны, что в конкретных обстоятельствах данного дела превышение этого листажа является оправданным.

12. Стремясь обеспечивать надежное отправление правосудия, Суд составляет для себя плотный график слушаний и совещаний, что позволяет ему одновременно рассматривать несколько дел и максимально оперативно заниматься теми или иными сопутствующими процессуальными вопросами, например просьбами об указании временных мер.

13. Стоит напомнить, что обращение в главный судебный орган Организации Объединенных Наций — это путь, позволяющий сэкономить на издержках. Хотя продолжительность некоторых процедур письменного производства может оказаться сравнительно большой ввиду запросов, высказываемых участвующими государствами, следует отметить, что в среднем, несмотря на сложность рассматриваемых дел, промежуток между завершением устного производства и оглашением решения или консультативного заключения Суда не превышает шести месяцев.

## 3. Поощрение верховенства права

14. По случаю представления своего годового доклада Суд вновь хотел бы отчитаться перед Генеральной Ассамблеей относительно своей роли в поощрении верховенства права. Ассамблея регулярно предлагает Суду делать это, последний раз — в своей резолюции 75/141 от 15 декабря 2020 года. Суд с признательностью отмечает, что в этой резолюции Ассамблея вновь призвала государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о признании юрисдикции Международного Суда в соответствии с его Статутом.

## 4. Программа судебных стипендий

15. Суд особо заинтересован в том, чтобы улучшить у молодежи понимание международного права и процедур работы Суда. Его ежегодная Программа судебных стипендий позволяет заинтересованным университетам выдвигать и спонсировать недавних выпускников юридических факультетов, желающих в

профессиональном контексте пройти в Суде учебную подготовку примерно 10-месячной продолжительности — с начала сентября по июнь или июль следующего года.

16. Суд приветствует тот факт, что 14 декабря 2020 года Генеральная Ассамблея приняла консенсусом резолюцию [75/129](#), в которой Ассамблея просила Генерального секретаря учредить целевой фонд для Программы судебных стипендий Международного Суда и взять на себя управление им. В приложении к этой резолюции приводится круг полномочий целевого фонда, согласно которому цель целевого фонда заключается в предоставлении стипендий отобраннным кандидатам, являющимся гражданами развивающихся стран, из университетов, расположенных в развивающихся странах, что будет гарантировать географическое и языковое разнообразие участников Программы. Фонд позволит усилить географическое и языковое разнообразие участников Программы и будет предоставлять определенным молодым юристам из развивающихся стран учебную возможность, получить которую по другим каналам они были бы не в состоянии.

17. Целевой фонд, находящийся в ведении Генерального секретаря, был учрежден в 2021 году и открыт для внесения взносов государствами, международными финансовыми учреждениями, учреждениями-донорами, межправительственными и неправительственными организациями, а также физическими и юридическими лицами. Чтобы сохранить его беспристрастность и независимость, Суд не будет напрямую взаимодействовать с отдельными государствами — членами Организации Объединенных Наций в целях мобилизации взносов в целевой фонд или напрямую участвовать в управлении мобилизованными финансовыми ресурсами. Щедрость полученных на сегодняшний день взносов позволяет говорить о том, что фонду положено многообещающее начало.

## **5. Семьдесят пятая годовщина Суда**

18. В апреле 2021 года Суд отпраздновал семьдесят пятую годовщину своего инаугурационного заседания, которое состоялось 18 апреля 1946 года в Большом зале правосудия Дворца мира в Гааге. Изначально Суд планировал отметить это эпохальное событие проведением торжественного заседания во Дворце мира в присутствии видных гостей, однако из-за пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) данное мероприятие было решено отложить, пока не появится возможность провести его безопасным и подобающим образом. Тем не менее Суду удалось отметить свой юбилей рядом инициатив (см. пп. 185–190).

## **6. Реагирование на пандемию COVID-19**

19. Как указано в докладе Суда за период с 1 августа 2019 года по 31 июля 2020 года ([A/75/4](#)), в порядке реагирования на пандемию COVID-19 Суд принял ряд мер по сдерживанию распространения вируса и по защите здоровья и благополучия своих судей и сотрудников своего Секретариата, а также их семей, обеспечивая при этом непрерывность деятельности в рамках своего мандата. Весной 2020 года Суд решил временно приостановить все официальные поездки членов Суда и сотрудников Секретариата, отменить все визиты и ввести удаленный порядок работы, чтобы минимизировать физическое присутствие персонала во Дворце мира, где располагается Суд. Членов Суда и сотрудников Секретариата также попросили избегать личных поездок за пределы своего места службы (Гаага).

20. В то же время Суд принял необходимые меры для адаптации своих методов работы, чтобы быть в состоянии продолжать выполнение своих судебных функций во время этого здравоохранительного кризиса. Такие меры включают

внесение в его Регламент поправки, уточняющей, что слушания и оглашение решений Суда могут быть проведены по видеосвязи, когда это необходимо по соображениям здравоохранения или безопасности либо по другим веским причинам. При этом Суд также издал «Руководство для сторон относительно организации слушаний по видеосвязи».

21. В июне 2020 года Суд начал проводить открытые заседания по видеосвязи, а затем — в гибридном формате. Во время гибридных слушаний в Суде некоторые судьи физически присутствуют в Большом зале правосудия, а другие участвуют в удаленном порядке, по видеосвязи. Очное присутствие на разбирательствах разрешается также небольшому числу представителей сторон и их адвокатов, тогда как остальные общаются с Судом удаленно, используя специальную технологию видео-конференц-связи. Созданы условия, позволяющие адвокатам демонстрировать (как они делали бы это при очном слушании) на экране наглядные вещественные доказательства, которые при этом видны всем судьям, где бы они ни находились. Была также налажена техническая процедура строгого тестирования всех участников перед каждым слушанием.

22. Благодаря этим мерам Суд за отчетный период вынес четыре решения по видеосвязи (см. п. 1) и провел слушания по четырем делам по видеосвязи или в гибридном формате (см. п. 3).

## **7. Бюджет Суда**

### **а) Бюджет на 2020 год**

23. Проведение Судом гибридных заседаний во время пандемии COVID-19 потребовало принять специфические меры, связанные с обеспечением виртуального синхронного перевода и услуг по обработке данных, а также арендой оборудования, которое необходимо для таких заседаний. Хотя такие меры были сопряжены с увеличением затрат, Секретариат сумел в своей деятельности удержаться в рамках утвержденного бюджета, откладывая определенные расходы и переводя средства из бюджетных статей (таких, как «Официальные поездки»), по которым расходы временно сократились.

### **б) Бюджет на 2021 год**

24. В своей резолюции [75/252](#) от 31 декабря 2020 года Генеральная Ассамблея утвердила бюджет по программе Суда на 2021 год. Суду отрядно отмечать, что Ассамблея утвердила также создание одной новой должности письменного переводчика/редактора-переводчика (С-4) в Департаменте по лингвистическим вопросам и реклассификацию (из С-3 в С-4) одной должности специалиста по правовым вопросам в Департаменте по правовым вопросам. Кроме того, Ассамблея утвердила ресурсы на осуществление первого этапа замены аудиовизуального оборудования в Большом зале правосудия и на празднование семьдесят пятой годовщины Суда.

### **в) Бюджет на 2022 год**

25. В начале 2021 года Суд представил свой предлагаемый бюджет по программе на 2022 год Контролеру Организации Объединенных Наций. При подготовке своих бюджетных предложений на 2022 год Суд сфокусировался на финансовых ресурсах, насущно необходимых для выполнения им своих судебных функций, в частности на расходах, непосредственно связанных с организацией и обустройством устного и письменного производства по представленным ему

делам. Объем предлагаемого бюджета на 2022 год составляет 30 786 500 долл. США (до пересчета), что в чистом выражении лишь ненамного (на 7700 долл. США) превышает объем утвержденного бюджета на 2021 год.

## **8. Ремонт Дворца мира**

26. После того как в старом здании Дворца мира был обнаружен асбест, выполнялись работы по обеззараживанию и герметизации тех частей здания, где есть наличие асбеста. Кроме того, за истекший период специалисты, нанятые Фондом Карнеги (владелец и управляющий Дворца мира), проводили регулярные инспекции для проверки состояния асбестосодержащих материалов в здании.

27. В 2019 году страна пребывания объявила о выделении ею значительных бюджетных ресурсов на обеззараживание и ремонт здания. Она также проинформировала Суд, что в ходе ремонтных работ Дворец мира будет временно закрыт и что его обитатели будут полностью или частично переселены в другие помещения. В начале 2020 года страна пребывания также объявила о своем намерении начать с Судом консультации относительно подготовки к временному переезду его офисов, прежде чем начнется ремонт Дворца мира. За отчетный период были проведены подготовительные встречи с властями страны пребывания, чтобы начать точную оценку потребностей Суда, которая позволит составить конкретные планы ремонта и временного переезда. Масштабность, размах и график переезда пока не определены и в настоящее время являются предметом консультаций между Судом и страной пребывания.

## Глава II

### Роль и юрисдикция Суда

28. Международный Суд, располагающийся в Гааге, является главным судебным органом Организации Объединенных Наций. Он был учрежден согласно Уставу Организации Объединенных Наций в июне 1945 года и начал действовать в апреле 1946-го.

29. Основными руководящими документами являются для Суда Устав и прилагаемый к нему Статут Суда. Их дополняют Регламент Суда и Практические директивы, а также Резолюция о внутренней судебной практике Суда. Эти документы размещены на веб-сайте Суда, в разделе “Basic Documents”. Они также публикуются в серии «Акты и документы, касающиеся организации Суда», седьмое издание которой выйдет в течение 2021 года.

30. Международный Суд является единственной международной судебной инстанцией универсального характера, обладающей общей юрисдикцией. Эта юрисдикция является двойной: Суд разбирает спорные дела и выносит консультативные заключения.

#### 1. Юрисдикция в спорных делах

31. Согласно его Статуту, Суд обязан решать на основании международного права споры, передаваемые ему государствами в порядке осуществления ими своего суверенитета.

32. В этой связи следует отметить, что по состоянию на 31 июля 2021 года 193 государства являлись участниками Статута Суда в силу своего членства в Организации Объединенных Наций и, следовательно, имели доступ к нему. Кроме того, 4 июля 2018 года Государство Палестина представило в Секретариат заявление следующего содержания:

Государство Палестина настоящим заявляет о том, что с данного момента оно признает компетенцию Международного Суда применительно к разрешению всех споров, которые могут возникнуть или уже возникли и охватываются статьей I Факультативного протокола об обязательном разрешении споров к Венской конвенции о дипломатических сношениях (1961 год), к которому Государство Палестина присоединилось 22 марта 2018 года.

33. На данный момент 74 государства — участника Статута сделали заявления (некоторые сделали их с оговорками) о признании юрисдикции Суда обязательной в соответствии с пунктами 2 и 5 статьи 36 Статута. Этими государствами являются: Австралия, Австрия, Барбадос, Бельгия, Болгария, Ботсвана, Венгрия, Гаити, Гамбия, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Индия, Ирландия, Испания, Италия, Камбоджа, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Коста-Рика, Кот-д’Ивуар, Латвия, Лесото, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Румыния, Сенегал, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Суринам, Тимор-Лешти, Того, Уганда, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Швейцария, Швеция, Экваториальная Гвинея, Эсватини, Эстония и Япония. Тексты заявлений, депонированных Генеральному секретарю вышеуказанными государствами, размещены на веб-сайте Суда, в разделе “Jurisdiction”.

34. Кроме того, более 300 двусторонних или многосторонних договоров или конвенций наделяют Суд юрисдикцией *ratione materiae* в улаживании разного рода межгосударственных споров. Репрезентативный список этих договоров и конвенций тоже приводится в разделе “Jurisdiction” на веб-сайте Суда. Основанием для юрисдикции Суда в случае конкретного спора может также стать специальное соглашение, заключенное между соответствующими государствами. Наконец, в пункте 5 статьи 38 Регламента Суда предусматривается, что, передавая спор на рассмотрение Суда, государство может аргументировать подсудность спора Суду согласием на нее государства, против которого обращено такое заявление, а это согласие еще не дано или не обозначено. Если второе государство дает свое согласие, то устанавливается юрисдикция Суда и новое дело регистрируется в Общем списке с даты предоставления такого согласия (эта ситуация именуется *forum prorogatum*).

## 2. Юрисдикция в консультативных делах

35. Суд может также выносить консультативные заключения. Наряду с Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности, которые полномочны запрашивать у Суда консультативные заключения «по любому юридическому вопросу» (Устав, ст. 96, п. 1), в настоящее время консультативные заключения Суда «по юридическим вопросам, возникающим в пределах их круга деятельности» (там же, п. 2), полномочны запрашивать еще три органа Организации Объединенных Наций: Экономический и Социальный Совет, Совет по Опекe и Межсессионный комитет Ассамблеи — и следующие организации:

- Международная организация труда;
- Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций;
- Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры;
- Международная организация гражданской авиации (ИКАО);
- Всемирная организация здравоохранения;
- Международный банк реконструкции и развития;
- Международная финансовая корпорация;
- Международная ассоциация развития;
- Международный валютный фонд;
- Международный союз электросвязи;
- Всемирная метеорологическая организация;
- Международная морская организация;
- Всемирная организация интеллектуальной собственности;
- Международный фонд сельскохозяйственного развития;
- Организация Объединенных Наций по промышленному развитию;
- Международное агентство по атомной энергии.

36. В «Ежегоднике» Суда (см. *Yearbook 2018–2019*, annex 19) приводится в информационных целях список международных актов, в которых предусматривается консультативная юрисдикция Суда.

## Глава III

### Организация Суда

#### А. Состав

37. Суд состоит из 15 судей, каждый из которых избирается Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности на девятилетний срок и может быть переизбран. Каждые три года треть этого членского состава обновляется. 12 ноября 2020 года четыре члена Суда, а именно судьи Петер Томка (Словакия), Сюэ Ханьцин (Китай), Джулия Себутинде (Уганда) и Ивасава Юдзи (Япония), были переизбраны, тогда как судья Георг Нольте (Германия) был избран новым членом Суда на срок, начинающийся 6 февраля 2021 года. 8 февраля 2021 года Суд в новом составе избрал своим Председателем на трехгодичный срок Джоан Э. Донохью (Соединенные Штаты), а своим Вице-председателем на тот же срок Кирилла Геворгяна (Российская Федерация).

38. 31 мая 2021 года скончался судья Джеймс Ричард Кроуфорд, который являлся членом Суда с 6 февраля 2015 года и срок полномочий которого истекал в феврале 2024 года. 29 июня 2021 года Совет Безопасности принял резолюцию 2583 (2021), в которой он в соответствии со статьей 14 Статута Суда постановил провести выборы для заполнения вакансии на срок полномочий, который оставался скончавшемуся судье Кроуфорду, 5 ноября 2021 года на заседании Совета Безопасности и на заседании Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят шестой сессии.

39. По состоянию на 31 июля 2021 года состав Суда был следующим: Председатель — Джоан Э. Донохью (Соединенные Штаты); Вице-председатель — Кирилл Геворгян (Российская Федерация); судьи — Петер Томка (Словакия), Ронни Абраам (Франция), Мохамед Беннуна (Марокко), Антониу Аугусту Кансаду Триндади (Бразилия), Абдулкави Ахмед Юсуф (Сомали), Сюэ Ханьцин (Китай), Джулия Себутинде (Уганда), Далвир Бхандари (Индия), Патрик Липтон Робинсон (Ямайка), Наваф Салам (Ливан), Ивасава Юдзи (Япония) и Георг Нольте (Германия).

#### 1. Председатель и Вице-председатель

40. Председатель и Вице-председатель Суда (Статут, ст. 21) избираются членами Суда каждые три года путем тайного голосования. Вице-председатель заменяет Председателя в его (ее) отсутствие, в случае его (ее) неспособности выполнять свои обязанности или в том случае, если председательская должность становится вакантной. Среди прочего, Председатель:

- a) председательствует во всех заседаниях Суда и осуществляет руководство его работой и надзор за его административным обеспечением;
- b) по каждому делу, представленному в Суд, выясняет мнения сторон по процессуальным вопросам; для этого он (она) вызывает к себе представителей сторон как можно раньше после их назначения, а затем всякий раз, когда это необходимо;
- c) может призвать стороны действовать таким образом, чтобы любое постановление, которое Суд может принять относительно просьбы о временных мерах, возымело надлежащее действие;
- d) может разрешить исправление погрешности или ошибки в любом документе, поданном стороной во время письменного судопроизводства;



- e) когда в связи со спорным делом или просьбой о консультативном заключении Суд распоряжается о назначении ассессоров, которые будут заседать вместе с ним без права голоса, — принимает меры к выяснению всех сведений, имеющих значение для отбора ассессоров;
- f) руководит совещаниями Суда по судебным вопросам;
- g) имеет решающий голос в случае, если во время судебных совещаний голоса разделяются поровну;
- h) входит по должности в редакционные комитеты, за исключением случаев, когда он (она) не разделяет мнение большинства в Суде; в этих случаях его (ее) заменяет Вице-председатель, а если это невозможно, то третий судья, избираемый Судом;
- i) входит по должности в Камеру упрощенного производства, ежегодно образуемую Судом;
- j) подписывает все решения, консультативные заключения и постановления Суда, а также протоколы заседаний;
- k) оглашает судебные распоряжения Суда в открытом заседании;
- l) председательствует в Бюджетно-административном комитете Суда;
- m) в третьем квартале каждого года выступает перед представителями государств-членов в Нью-Йорке во время пленарных заседаний сессии Генеральной Ассамблеи, вынося на рассмотрение доклад Суда;
- n) принимает в местопребывании Суда глав государств и правительств и других высокопоставленных лиц во время официальных визитов;
- o) когда Суд не заседает, от Председателя может потребоваться вынесение постановлений по процессуальным вопросам.

## **2. Камера упрощенного производства, Бюджетно-административный комитет и другие комитеты**

41. В соответствии со статьей 29 своего Статута Суд ежегодно образует Камеру упрощенного производства, состав которой выглядел на 31 июля 2021 года следующим образом:

- a) члены:
  - Председатель Донохью;
  - Вице-председатель Геворгян;
  - судьи Абраам, Кансаду Триндади и Себутинде;
- b) заместитель члена:
  - судья Робинсон.

42. Суд также образовал комитеты, содействующие выполнению им своих административных задач. Их состав выглядел на 31 июля 2021 года следующим образом:

- a) Бюджетно-административный комитет:
  - Председатель Донохью;
  - Вице-председатель Геворгян;
  - судьи Томка, Абраам, Юсуф, Сюэ и Себутинде;

- b) Комитет по Регламенту:
  - судья Томка (председательствующий);
  - судьи Бхандари, Робинсон, Ивасава и Нольте;
- c) Библиотечный комитет:
  - судья Кансаду Триндади (председательствующий);
  - судьи Бхандари, Салам, Ивасава и Нольте.

### 3. Судьи ad hoc

43. В соответствии со статьей 31 Статута стороны в том или ином деле, которые не имеют в составе судебного присутствия ни одного судьи, состоящего в их гражданстве, могут выбрать для целей этого дела судью ad hoc.

44. За отчетный период государства-участники прибегали к выбору судей ad hoc по 14 делам, причем для выполнения функций таких судей было привлечено 14 человек.

45. В период, охватываемый настоящим докладом, в качестве судей ad hoc заседали следующие лица:

- a) дело «Вооруженная деятельность на территории Конго (Демократическая Республика Конго против Уганды)» — Ив Доде, выбранный Демократической Республикой Конго;
- b) дело «Вопрос о делимитации континентального шельфа между Никарагуа и Колумбией за пределами 200 морских миль от никарагуанского побережья (Никарагуа против Колумбии)» — Леонид Скотников, выбранный Никарагуа, и Чарлз Брауэр, выбранный Колумбией;
- c) дело «Предполагаемые нарушения суверенных прав и морских пространств в Карибском море (Никарагуа против Колумбии)» — Ив Доде, выбранный Никарагуа, и Доналд М. Макрей, выбранный Колумбией;
- d) дело «Делимитация морских пространств в Индийском океане (Сомали против Кении)» — Жильбер Гийом, выбранный Кенией;
- e) дело «Спор по поводу статуса и использования вод Силалы (Чили против Боливии)» — Бруно Зимма, выбранный Чили, и Ив Доде, выбранный Многонациональным Государством Боливия;
- f) дело «Иммуниеты и уголовно-процессуальные действия (Экваториальная Гвинея против Франции)» — Джеймс Катекка, выбранный Экваториальной Гвинеей;
- g) дело «Некоторые иранские активы (Исламская Республика Иран против Соединенных Штатов Америки)» — Джамшид Момтаз, выбранный Исламской Республикой Иран, и Чарлз Брауэр, выбранный Соединенными Штатами;
- h) дело «Применение Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (Украина против Российской Федерации)» — Фаусто Покар, выбранный Украиной, и Леонид Скотников, выбранный Российской Федерацией;
- i) дело «Арбитражное решение от 3 октября 1899 года (Гайана против Венесуэлы)» — Хилари Чарлзуорт, выбранная Гайаной;

- j) дело «Применение Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (Катар против Объединенных Арабских Эмиратов)» — Ив Доде, выбранный Катаром, и Жан-Пьер Кот, выбранный Объединенными Арабскими Эмиратами;
- к) дело «Предполагаемые нарушения Договора 1955 года о дружбе, экономических отношениях и консульских правах (Исламская Республика Иран против Соединенных Штатов Америки)» — Джамшид Момтаз, выбранный Исламской Республикой Иран, и Чарлз Брауэр, выбранный Соединенными Штатами;
- l) дело «Перенос посольства Соединенных Штатов в Иерусалим (Палестина против Соединенных Штатов Америки)» — Жильбер Гийом, выбранный Государством Палестина;
- m) дело «Территориальная, островная и морская претензия Гватемалы (Гватемала/Белиз)» — Филипп Куврёр, выбранный Гватемалой;
- n) дело «Применение Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него (Гамбия против Мьянмы)» — Наванетхем Пиллэй, выбранная Гамбией, и Клаус Кресс, выбранный Мьянмой.

## **В. Секретарь и заместитель Секретаря**

46. Секретарем Суда является Филипп Готье. Заместителем Секретаря Суда является Жан-Пеле Фомете.

## **С. Привилегии и иммунитеты**

47. Согласно статье 19 Статута, члены Суда при исполнении ими судебных обязанностей пользуются дипломатическими привилегиями и иммунитетами.

48. В Нидерландах на основании обмена письмами между Председателем Суда и Министром иностранных дел от 26 июня 1946 года члены Суда пользуются в целом теми же привилегиями, иммунитетами, льготами и прерогативами, что и главы дипломатических представительств, аккредитованные при Короле Нидерландов.

49. В своей резолюции [90 \(I\)](#) от 11 декабря 1946 года Генеральная Ассамблея утвердила соглашения, заключенные с правительством Нидерландов в июне 1946 года, и рекомендовала следующее: если судья вынужден жить вне пределов своей страны, чтобы быть постоянно в распоряжении Суда, он (она) должен пользоваться дипломатическими привилегиями и иммунитетами в течение своего пребывания в стране временного проживания; судьям должны предоставляться всевозможные льготы для выезда из страны, где они находятся, а также для въезда в страну, где заседает Суд, и для выезда из нее; при переездах в связи с выполнением ими своих обязанностей судьи должны пользоваться всеми привилегиями, иммунитетами и льготами, предоставляемыми дипломатическим представителям всеми странами, через которые им приходится проезжать.

50. В той же резолюции Генеральная Ассамблея рекомендовала, чтобы власти государств-членов признавали и принимали пропуска, выдаваемые Судом своим членам, Секретарю и сотрудникам Суда. Такие пропуска стали выдаваться Судом с 1950 года. Суд выдает пропуска своего собственного образца, но по своей форме они похожи на те, которые выдаются Организацией Объединенных

Наций. С февраля 2014 года Суд делегировал задачу выдачи пропусков Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве. Новые пропуска изготавливаются по типу электронных паспортов и отвечают самым последним стандартам ИКАО.

51. Кроме того, в пункте 8 статьи 32 Статута предусматривается, что оклады, прибавки и вознаграждение, получаемые судьями и Секретарем, освобождаются от всякого обложения.

## **D. Местопребывание**

52. Местопребыванием Суда является Гаага; это, однако, не препятствует Суду заседать и выполнять свои функции в других местах во всех случаях, когда Суд найдет это желательным (Статут, ст. 22, п. 1; Регламент, ст. 55). До настоящего времени Суд еще ни разу не заседал вне Гааги.

53. Суд занимает помещения в гаагском Дворце мира. Соглашение от 21 февраля 1946 года между Организацией Объединенных Наций и Фондом Карнеги, в чьем административном ведении находится Дворец мира, определяет условия, на которых Суд пользуется этими помещениями, и предусматривает, что Организация Объединенных Наций уплачивает за это Фонду годичный взнос. Размер этого взноса повышался на основании дополнительных соглашений, утверждавшихся Генеральной Ассамблеей в 1951, 1958, 1997 и 2007 годах. Годичный взнос Организации Объединенных Наций Фонду в 2020 году составил 1 455 225 евро, а в 2021-м — 1 473 894.

## Глава IV

### Секретариат

54. Международный Суд является единственным главным органом Организации Объединенных Наций, имеющим собственную администрацию (Устав, ст. 98). Его Секретариат является постоянным международным административным аппаратом Суда. Поскольку Суд является и судебным органом, и международным учреждением, роль его Секретариата включает оказание судебной поддержки и функционирование в качестве постоянного административного органа. Таким образом, деятельность Секретариата носит как административный, так и судебный и дипломатический характер.

55. Обязанности Секретариата подробно излагаются в инструкциях, составляемых Секретарем и утверждаемых Судом (Регламент, ст. 28, пп. 2–3). Действующая редакция Инструкций для Секретариата была утверждена Судом в марте 2012 года (A/67/4, п. 66), и с ней можно ознакомиться на веб-сайте Суда в разделе “The Registry”.

56. Должностные лица Секретариата назначаются Судом по представлению Секретаря, а персонал категории общего обслуживания — Секретарем с одобрения Председателя Суда. Временный персонал назначается Секретарем. Условия службы регулируются Положениями о персонале Секретариата, утверждаемыми Судом (Регламент, ст. 28, п. 4). Должностные лица Секретариата Суда пользуются в целом такими же привилегиями и иммунитетами, что и имеющие сопоставимый ранг сотрудники дипломатических представительств в Гааге. По своему вознаграждению и пенсионным правам они сопоставимы с должностными лицами Секретариата Организации Объединенных Наций эквивалентной категории или класса.

57. Организационная структура Секретариата Суда определяется Судом по предложению Секретаря. Секретариат состоит из трех департаментов и восьми технических отделов (см. приложение), непосредственно подчиняющихся Секретарю или заместителю Секретаря. В соответствии с Инструкциями для Секретариата Секретарь и заместитель Секретаря уделяют особое внимание координации деятельности различных департаментов и отделов. Стремясь дополнительно повысить эффективность управления деятельностью Секретариата и ее координации, Суд в 2020 году принял, а в 2021 году пересмотрел руководство по распределению работы между Секретарем и заместителем Секретаря.

58. По состоянию на 31 июля 2021 года в Секретариате насчитывалось в общей сложности 117 должностей, из которых 61 относилась к категории специалистов и выше (все должности постоянные), а 56 — к категории общего обслуживания.

59. В помощь Председателю Суда и Секретарю выделено по одному специальному помощнику (С-3). В помощь каждому члену Суда выделено по одному референту (С-2): эти 15 младших специалистов по правовым вопросам индивидуально закреплены за судьями, но являются частью персонала Секретариата и административно подчинены Департаменту по правовым вопросам. Референты занимаются исследовательской работой, поручаемой членами Суда и судьями *ad hoc*, и действуют под их контролем. Частью персонала Секретариата являются и 15 секретарей, которые помогают членам Суда и судьям *ad hoc*.

## 1. Секретарь

60. Секретарем Суда является Филипп Готье, состоящий в бельгийском гражданстве. Члены Суда избрали его на эту должность 22 мая 2019 года на семилетний срок, начавшийся 1 августа того же года.

61. Секретарь (Статут, ст. 21) отвечает за все департаменты и отделы Секретариата. Согласно положениям статьи 1 Инструкций для Секретариата, сотрудники находятся в его (ее) подчинении и лишь он (она) уполномочен руководить работой Секретариата, который он (она) возглавляет. При осуществлении своих функций Секретарь подчиняется Суду. Секретарь выполняет тройную роль: судебную, дипломатическую и административную.

62. Судебные обязанности Секретаря включают прежде всего функции, которые связаны с делами, представленными в Суд. При выполнении этих функций Секретарь, в частности:

- a) ведет Общий список всех дел и отвечает за комплектование относящихся к этим делам досье;
- b) заведует ходом производства по делам;
- c) присутствует сам (сама) или в лице своего заместителя в заседаниях Суда и камер, оказывает любую требуемую помощь и отвечает за составление отчетов или протоколов таких заседаний;
- d) контрасигнирует все решения, консультативные заключения и постановления Суда, а также протоколы заседаний;
- e) поддерживает отношения со сторонами в деле и несет конкретную ответственность за получение и передачу различных документов, прежде всего документов, которыми возбуждается дело (заявления и специальные соглашения), и всех состязательных бумаг;
- f) отвечает за письменный перевод, печатание и опубликование решений, консультативных заключений и постановлений Суда, состязательных бумаг, письменных заявлений, а также протоколов открытых судебных заседаний по каждому делу, равно как и любых других документов, об опубликовании которых может распорядиться Суд;
- g) обеспечивает хранение печатей и штампов Суда, его архива и любых других архивов, которые могут быть вверены Суду (включая архивы Постоянной Палаты Международного Суда и Нюрнбергского международного военного трибунала).

63. В своей дипломатической роли Секретарь:

- a) занимается внешними сношениями Суда и служит проводником сообщений, поступающих Суду и исходящих от него;
- b) заведует внешней корреспонденцией, в том числе относящейся к делам, и предоставляет любые требуемые консультации;
- c) заведует сношениями дипломатического характера, в частности с органами и государствами — членами Организации Объединенных Наций, другими международными организациями и правительством страны пребывания Суда;
- d) поддерживает отношения с местными властями и прессой;
- e) отвечает за информацию о деятельности Суда и за публикации Суда, включая пресс-релизы.

64. Административная работа Секретаря включает:
- a) внутреннее административное управление Секретариатом;
  - b) управление финансами в соответствии с финансовыми процедурами Организации Объединенных Наций, в частности составление и исполнение бюджета;
  - c) надзор за выполнением всех административных задач и печатных работ;
  - d) принятие мер к выполнению или проверке могущих потребоваться Суду письменных и устных переводов на официальные языки Суда (английский и французский).

65. На основании обмена письмами и резолюции 90 (I) Генеральной Ассамблеи, о которых говорилось выше (см. пп. 48–49), Секретарю предоставляются такие же привилегии и иммунитеты, что и главам дипломатических представительств в Гааге, а при поездках в третьи страны — все привилегии, иммунитеты и льготы, признаваемые за дипломатическими агентами.

## 2. Заместитель Секретаря

66. Заместителем Секретаря Суда является Жан-Пеле Фомете, состоящий в камерунском гражданстве. Он был избран 11 февраля 2013 года на семилетний срок и переизбран 20 февраля 2020 года на второй семилетний срок, начавшийся 1 апреля того же года.

67. Заместитель Секретаря помогает Секретарю и действует в качестве Секретаря в его (ее) отсутствие (Регламент, ст. 27).

## Глава V

### Судебная деятельность Суда

#### Спорные дела, находившиеся в производстве за отчетный период

##### 1. Проект «Габчиково — Надьмарош» (Венгрия/Словакия)

68. 2 июля 1993 года Венгрия и Словакия совместно уведомили Суд о подписанном ими 7 апреля того же года специальном соглашении, по которому Суду передавались определенные вопросы, возникшие из разногласий по поводу осуществления и прекращения Договора от 16 сентября 1977 года о строительстве и эксплуатации плотинной системы «Габчиково — Надьмарош». В своем решении от 25 сентября 1997 года Суд, разобравшись с поступившими от сторон вопросами, призвал оба государства добросовестно договориться о том, чтобы обеспечить достижение целей Договора 1977 года, который Суд, приняв во внимание фактическое развитие событий с 1989 года, объявил по-прежнему действующим.

69. 3 сентября 1998 года Словакия подала в Секретариат Суда просьбу о вынесении дополнительного решения по этому делу. По утверждению Словакии, необходимость в таком дополнительном решении была вызвана нежеланием Венгрии осуществлять решение, вынесенное Судом по этому делу 25 сентября 1997 года. К 7 декабря 1998 года, т. е. с соблюдением определенного Председателем Суда срока, Венгрия подала письменное изложение своей позиции относительно просьбы Словакии о вынесении дополнительного решения. Позднее стороны возобновили переговоры и на регулярной основе информировали Суд об их ходе.

70. В письме представителя Словакии от 30 июня 2017 года правительство Словакии просило Суд официально зафиксировать прекращение разбирательства, возбужденного посредством просьбы о вынесении дополнительного решения по этому делу. В письме от 12 июля 2017 года представитель Венгрии заявил, что его правительство не возражает против прекращения разбирательства, возбужденного посредством просьбы Словакии от 3 сентября 1998 года о вынесении дополнительного решения.

71. В письме от 18 июля 2017 года на имя обоих представителей Суд сообщил о своем распоряжении официально зафиксировать прекращение производства, возбужденного посредством просьбы Словакии о вынесении дополнительного решения, и информировал их, что он принял к сведению желание обеих сторон сохранить за собой право на то, чтобы в соответствии с пунктом 3 статьи 5 специального соглашения между Венгрией и Словакией от 7 апреля 1993 года ходатайствовать перед Судом о вынесении дополнительного решения, определяющего порядок исполнения его решения от 25 сентября 1997 года.

72. 23 января 2018 года Председатель Суда встретился с представителями сторон, чтобы обсудить вопрос о том, нельзя ли счесть дело полностью закрытым. Принимая во внимание мнения, выраженные сторонами на этой встрече, в марте 2018 года Суд распорядился оставить дело в производстве, а соответственно, и в своем Общем списке.



## 2. Вооруженная деятельность на территории Конго (Демократическая Республика Конго против Уганды)

73. 23 июня 1999 года Демократическая Республика Конго подала заявление о возбуждении дела против Уганды в связи с «актами вооруженной агрессии, представляющими собой вопиющее нарушение Устава Организации Объединенных Наций и Устава Организации африканского единства». В своем контр-меморандуме, поданном в Секретариат 20 апреля 2001 года, Уганда изложила встречные требования.

74. В решении, вынесенном им 19 декабря 2005 года, Суд установил, в частности, что, занимаясь военной деятельностью против Демократической Республики Конго на территории последней, оккупируя округ Итури и активно поддерживая иррегулярные силы, действовавшие на территории Демократической Республики Конго, Уганда нарушила принцип неприменения силы в международных отношениях и принцип невмешательства. Суд установил также, что Уганда нарушила свои обязательства по международному праву прав человека и международному гуманитарному праву и что это проявилось в поведении ее вооруженных сил, а также в ее неспособности как оккупирующей державы принять меры к соблюдению и обеспечению соблюдения прав человека и международного гуманитарного права в округе Итури. Уганда также была сочтена нарушившей свои международно-правовые обязательства перед Демократической Республикой Конго в результате актов мародерства, грабежа и эксплуатации конголезских природных ресурсов, совершенных служащими угандийских вооруженных сил на территории Демократической Республики Конго, и в результате своей неспособности как оккупирующей державы в округе Итури предотвратить акты мародерства, грабежа и эксплуатации конголезских природных ресурсов. Суд установил далее, что Демократическая Республика Конго, со своей стороны, нарушила обязательства, которые она несет перед Угандой согласно Венской конвенции о дипломатических сношениях 1961 года, допустив дурное обращение с лицами и имуществом, которые охраняются согласно этой Конвенции, или не защитив их. Вследствие этого Суд признал за сторонами обязанность произвести друг другу репарации за причиненный ущерб. Он решил, что если стороны не достигнут согласия между собой, то вопрос о репарациях будет урегулирован Судом, и с учетом этого оставил открытой последующую процедуру по этому делу.

75. Позднее стороны передали Суду определенную информацию о ведущихся ими переговорах по урегулированию вопроса о репарациях.

76. В постановлении от 1 июля 2015 года Суд, учитывая последующее ходатайство Демократической Республики Конго, распорядился возобновить разбирательство по этому делу в том, что касается вопроса о репарациях, и определил 6 января 2016 года сроком для подачи Демократической Республикой Конго меморандума по вопросу о репарациях, которые, по ее мнению, причитаются ей с Уганды, и для подачи Угандой меморандума по вопросу о репарациях, которые, по ее мнению, причитаются ей с Демократической Республики Конго.

77. Постановлениями от 10 декабря 2015 года и 11 апреля 2016 года первоначальные сроки для подачи сторонами своих меморандумов по вопросу о репарациях были продлены до 28 апреля и, соответственно, 28 сентября 2016 года. Меморандумы были поданы с соблюдением этих продленных сроков.

78. В постановлении от 6 декабря 2016 года Суд определил 6 февраля 2018 года сроком для подачи каждой стороной контрмеморандума с ответом на требования, заявленные другой стороной в своем меморандуме. Контрмеморандумы были поданы в предписанный срок.

79. Открытые слушания по вопросу о репарациях поначалу намечалось провести 18–22 марта 2019 года, но после ходатайства, представленного Демократической Республикой Конго, они были отложены до 18 ноября того же года. В ноябре 2019 года Суд, учитывая последующее совместное ходатайство сторон, постановил дополнительно отложить слушания, чтобы позволить сторонам предпринять свежую попытку урегулирования вопроса о репарациях путем переговоров.

80. В постановлении от 8 сентября 2020 года, вынесенном в соответствии со статьей 50 его Статута и пунктом 1 статьи 67 его Регламента, Суд распорядился организовать экспертизу, на основании которой он сможет установить репарации, причитающиеся с Уганды по трем категориям ущерба, о котором заявляет Демократическая Республика Конго: гибель людей, утрата природных ресурсов и материальный ущерб. В том же постановлении Суд распорядился поручить экспертизу четырем независимым экспертам, которые будут назначены дополнительным постановлением после заслушания сторон.

81. Постановлением от 12 октября 2020 года Суд назначил четверку экспертов. 19 декабря 2020 года эксперты представили письменный отчет о своих выводах. Затем этот отчет был направлен сторонам, которые получили возможность представить письменные замечания по нему в соответствии с пунктом 2 статьи 67 Регламента Суда. 1 марта 2021 года назначенные Судом эксперты дали свой ответ на письменные замечания, представленные сторонами по их отчету от 19 декабря 2020 года. В преддверии слушаний этот ответ был направлен сторонам.

82. 20–30 августа 2021 года состоялись открытые слушания по вопросу о репарациях, проведенные в гибридном формате. Назначенная Судом четверка экспертов присутствовала на этих слушаниях, чтобы отвечать на вопросы сторон и уточняющие вопросы судей.

83. В настоящее время судьями проводятся совещания по этому делу. Суд огласит свое решение в открытом судебном заседании, дата которого будет объявлена в надлежащее время.

### **3. Вопрос о делимитации континентального шельфа между Никарагуа и Колумбией за пределами 200 морских миль от никарагуанского побережья (Никарагуа против Колумбии)**

84. 16 сентября 2013 года Никарагуа подало заявление о возбуждении дела против Колумбии в связи со «спором, касающимся делимитации границ между, с одной стороны, континентальным шельфом Никарагуа за пределами 200 морских миль от исходных линий, от которых отмеряется ширина территориального моря Никарагуа, а с другой — континентальным шельфом Колумбии». В своем заявлении Никарагуа просило Суд объявить в судебном порядке, во-первых, «точную линию прохождения морской границы между Никарагуа и Колумбией в районах континентального шельфа, которые относятся к тому или иному из этих государств и находятся за пределами границ, определенных Судом в его решении от 19 ноября 2012 года [по делу “Территориальный и морской спор (Никарагуа против Колумбии)”]», а во-вторых, «принципы и нормы международного права, определяющие права и обязанности этих двух государств в отношении района перекрывающихся притязаний на континентальный шельф и использования его ресурсов, пока не будет делимитирована морская граница между ними за пределами 200 морских миль от никарагуанского побережья». Никарагуа обосновало юрисдикцию Суда ссылкой на статью XXXI Американского договора о мирном урегулировании от 30 апреля 1948 года (Боготский пакт).

85. В постановлении от 9 декабря 2013 года Суд определил 9 декабря 2014 года сроком для подачи меморандума Никарагуа, а 9 декабря 2015 года сроком для подачи контрмеморандума Колумбией.

86. 14 августа 2014 года Колумбия выдвинула предварительные возражения против юрисдикции Суда и приемлемости заявления.

87. В решении, которое он вынес 17 марта 2016 года по выдвинутым Колумбией предварительным возражениям, Суд заключил, что на основании статьи XXXI Боготского пакта он обладает юрисдикцией для рассмотрения первой просьбы, содержащейся в заявлении Никарагуа, — о том, чтобы Суд объявил в судебном порядке «точную линию прохождения морской границы между Никарагуа и Колумбией в районах континентального шельфа, которые относятся к тому или иному из этих государств и находятся за пределами границ, определенных Судом в его решении от 19 ноября 2012 года». Суд счел эту просьбу приемлемой. Вместе с тем вторую просьбу, содержащуюся в заявлении Никарагуа, он счел неприемлемой.

88. В постановлении от 28 апреля 2016 года Председатель Суда определил 28 сентября того же года новым сроком для подачи меморандума Никарагуа, а 28 сентября 2017 года новым сроком для подачи контрмеморандума Колумбией. Меморандум и контрмеморандум были поданы в предписанные сроки.

89. Постановлением от 8 декабря 2017 года Суд разрешил Никарагуа представить ответ, а Колумбии — реплику на ответ. Сроками для подачи этих состязательных бумаг он определил 9 июля 2018 года и, соответственно, 11 февраля 2019 года. Ответ и реплика на ответ были поданы в предписанные сроки.

#### **4. Предполагаемые нарушения суверенных прав и морских пространств в Карибском море (Никарагуа против Колумбии)**

90. 26 ноября 2013 года Никарагуа подало заявление о возбуждении дела против Колумбии в связи со «спором, касающимся нарушений суверенных прав и морских зон Никарагуа, объявленных в решении Суда от 19 ноября 2012 года [по делу “Территориальный и морской спор (Никарагуа против Колумбии)”], а также угрозы применения силы Колумбией в целях совершения этих нарушений». В своем заявлении Никарагуа просило Суд объявить в судебном порядке, что Колумбия нарушила несколько своих международных обязательств и должна выплатить полное возмещение за ущерб, причиненный этими международно противоправными деяниями. Никарагуа обосновало юрисдикцию Суда ссылкой на статью XXXI Боготского пакта. В качестве дополнительного или альтернативного обоснования Никарагуа сослалось на то, что «юрисдикция Суда зиждется на его неотъемлемом полномочии выносить решения относительно мер, предусмотренных в его решениях».

91. В постановлении от 3 февраля 2014 года Суд определил 3 октября того же года сроком для подачи меморандума Никарагуа, а 3 июня 2015 года сроком для подачи контрмеморандума Колумбией. Меморандум Никарагуа был подан в предписанный срок.

92. 19 декабря 2014 года Колумбия выдвинула предварительные возражения против юрисдикции Суда.

93. В решении, которое он вынес 17 марта 2016 года по выдвинутым Колумбией предварительным возражениям, Суд заключил, что на основании статьи XXXI Боготского пакта он обладает юрисдикцией для судебного разрешения спора о предполагаемых нарушениях Колумбией прав Никарагуа в морских зонах, которые, по утверждению Никарагуа, Суд объявил в своем решении 2012 года зонами, относящимися к Никарагуа.

94. В постановлении от 17 марта 2016 года Суд определил 17 ноября того же года новым сроком для подачи контрмеморандума Колумбией.

95. В контрмеморандуме Колумбии, который был подан в предписанный срок, выдвигалось четыре встречных требования. Первое касалось предполагаемого нарушения Никарагуа своей обязанности проявлять должную осмотрительность для защиты и сохранения морской среды в юго-западной части Карибского моря; второе — предполагаемого нарушения Никарагуа своей обязанности проявлять должную осмотрительность для защиты права жителей архипелага Сан-Андрес на здоровую, доброкачественную и устойчивую окружающую среду; третье — предполагаемого нарушения Никарагуа прав местных жителей архипелага Сан-Андрес, издавна занимающихся кустарным рыболовством, на доступ к их традиционным рыбным промыслам и их эксплуатацию; четвертое — принятия Никарагуа декрета № 33-2013 от 19 августа 2013 года, который, по утверждению Колумбии, установил прямые исходные линии и следствием которого стало расширение внутренних вод и морских зон Никарагуа сверх пределов, разрешенных международным правом.

96. Затем обе стороны подали в определенные Судом сроки свои письменные замечания относительно приемлемости этих требований.

97. В своем постановлении от 15 ноября 2017 года Суд признал первое и второе встречные требования Колумбии неприемлемыми в качестве таковых и не образующими часть производства по данному делу, а ее третье и четвертое встречные требования приемлемыми в качестве таковых и образующими часть производства по данному делу.

98. В том же постановлении Суд предписал Никарагуа представить ответ, а Колумбии — реплику на ответ в связи с требованиями обеих сторон по данному делу и определил сроками для подачи этих состязательных бумаг 15 мая и, соответственно, 15 ноября 2018 года. Бумаги были поданы в предписанные сроки.

99. В постановлении от 4 декабря 2018 года Суд разрешил Никарагуа представить дополнительную состязательную бумагу, касающуюся только встречных требований, выдвинутых Колумбией, и определил 4 марта 2019 года сроком для подачи этой бумаги. Она была подана в предписанный срок.

100. Открытые слушания по существу дела намечено начать 20 сентября 2021 года.

## **5. Делимитация морских пространств в Индийском океане (Сомали против Кении)**

101. 28 августа 2014 года Сомали подало заявление о возбуждении дела против Кении в связи со спором о делимитации морских пространств, на которые оба государства претендуют в Индийском океане. В своем заявлении Сомали просило Суд «определить на основании международного права всю протяженность единой морской границы, разделяющей все морские районы, относящиеся к Сомали и к Кении в Индийском океане, включая континентальный шельф за пределами 200 [морских миль]». В обоснование юрисдикции Суда заявитель сослался на положения пункта 2 статьи 36 Статута, а также на заявления о

признании юрисдикции Суда обязательной, которые были согласно этим положениям сделаны 11 апреля 1963 года Сомали и 19 апреля 1965 года Кенией. Кроме того, Сомали указало, что «юрисдикция Суда согласно пункту 2 статьи 36 его Статута подчеркивается статьей 282 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву», которую обе стороны ратифицировали в 1989 году.

102. В постановлении от 16 октября 2014 года Председатель Суда определил 13 июля 2015 года сроком для подачи меморандума Сомали, а 27 мая 2016 года сроком для подачи контрмеморандума Кенией. Меморандум Сомали был подан в предписанный срок.

103. 7 октября 2015 года Кения выдвинула предварительные возражения против юрисдикции Суда и приемлемости заявления.

104. 2 февраля 2017 года Суд вынес свое решение по предварительным возражениям, выдвинутым Кенией. Суд отклонил эти возражения и заключил, что «он обладает юрисдикцией для рассмотрения заявления, поданного Федеративной Республикой Сомали 28 августа 2014 года, и что это заявление является приемлемым».

105. В постановлении от 2 февраля 2017 года Суд определил 18 декабря того же года новым сроком для подачи контрмеморандума Кенией. Контрмеморандум был подан в предписанный срок.

106. В постановлении от 2 февраля 2018 года Суд разрешил Сомали представить ответ, а Кении — реплику на ответ и определил сроками для подачи этих состязательных бумаг 18 июня и, соответственно, 18 декабря того же года. Бумаги были поданы в предписанные сроки.

107. Открытые слушания по существу дела, которые поначалу намечалось провести 9–13 сентября 2019 года, несколько раз откладывались (до ноября 2019 года, июня 2020 года и марта 2021 года) с учетом последующих ходатайств об отсрочке, представленных Кенией. Слушания состоялись 15–18 марта 2021 года, будучи проведены в гибридном формате и при участии делегации Сомали.

108. В настоящее время судьями проводятся совещания по этому делу. Суд огласит свое решение в открытом судебном заседании, дата которого будет объявлена в надлежащее время.

## **6. Спор по поводу статуса и использования вод Силалы (Чили против Боливии)**

109. 6 июня 2016 года Чили подало заявление о возбуждении дела против Многонационального Государства Боливия в связи со спором о статусе и использовании вод Силалы. Чили назвало Силалу международным водотоком и указало, что, поскольку с 1999 года Многонациональное Государство Боливия стало отрицать этот статус и притязать на исключительное право пользования водами этой реки, Чили просит Суд объявить в судебном порядке, что Силала является международным водотоком, использование которого регулируется международно-правовым обычаем, и указать предусматриваемые этим обычаем права и обязанности сторон. Чили также просило Суд объявить в судебном порядке, что Многонациональное Государство Боливия нарушило свое обязательство уведомлять Чили и советоваться с ним по поводу мероприятий, которые могут затронуть воды Силалы или их использование чилийской стороной. В обоснование юрисдикции Суда заявитель сослался на статью XXXI Боготского пакта, в котором участвуют оба государства.

110. В постановлении от 1 июля 2016 года Суд определил 3 июля 2017 года сроком для подачи меморандума Чили, а 3 июля 2018 года сроком для подачи контрмеморандума Многонациональным Государством Боливия. Меморандум Чили был подан в предписанный срок.

111. В постановлении от 23 мая 2018 года Суд, учитывая последующее ходатайство Многонационального Государства Боливия и отсутствие возражений со стороны Чили, распорядился продлить срок для подачи контрмеморандума до 3 сентября того же года. Контрмеморандум был подан с соблюдением этого продленного срока и содержал три встречных требования. Многонациональное Государство Боливия просило Суд объявить в судебном порядке, среди прочего, о том, что оно обладает суверенитетом над искусственными каналами и дренажными механизмами в Силале, расположенными на его территории, а также «над искусственным потоком вод Силалы, спроектированным, усиленным или генерируемым на его территории».

112. В письме от 9 октября 2018 года представительница Чили заявила, что в целях ускорения процедуры ее правительство не будет оспаривать приемлемость этих встречных требований.

113. В постановлении от 15 ноября 2018 года Суд распорядился о том, чтобы Чили представило ответ, а Многонациональное Государство Боливия — реплику на ответ, посвятив эти состязательные бумаги только встречным требованиям ответчика, и определил сроками для подачи этих бумаг 15 февраля и, соответственно, 15 мая 2019 года. Бумаги были поданы в предписанные сроки.

114. В постановлении от 18 июня 2019 года Суд разрешил Чили представить дополнительную состязательную бумагу, посвященную только встречным требованиям, заявленным Многонациональным Государством Боливия, и определил 18 сентября того же года сроком для подачи этой бумаги. Дополнительная состязательная бумага была подана в предписанный срок.

## **7. Иммунитеты и уголовно-процессуальные действия (Экваториальная Гвинея против Франции)**

115. 13 июня 2016 года Экваториальная Гвинея подала заявление о возбуждении дела против Франции в связи со спором «по поводу иммунитета второго Вице-президента Экваториальной Гвинеи, ответственного за оборону и государственную безопасность, [г-на Теодоро Нгеми Обианга Манге] от уголовной юрисдикции и по поводу правового статуса здания, в котором размещается посольство Экваториальной Гвинеи во Франции».

116. В обоснование юрисдикции Суда заявитель сослался на два документа, в которых участвуют оба государства: на Факультативный протокол об обязательном разрешении споров к Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года и на Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности от 15 ноября 2000 года.

117. В постановлении от 1 июля 2016 года Суд определил 3 января 2017 года сроком для подачи меморандума Экваториальной Гвинеи, а 3 июля 2017 года сроком для подачи контрмеморандума Францией. Меморандум Экваториальной Гвинеи был подан в предписанный срок.

118. 29 сентября 2016 года Экваториальная Гвинея подала в Секретариат просьбу об указании временных мер.

119. 7 декабря 2016 года Суд вынес постановление по просьбе об указании временных мер, поданной Экваториальной Гвинеи. В нем он указал, в частности: «Впредь до вынесения окончательного распоряжения по данному делу Франция

должна принять все доступные ей меры к обеспечению того, чтобы помещения, обозначенные в качестве занимаемых дипломатическим представительством Экваториальной Гвинеи по адресу “авеню Фош, 42” в Париже, пользовались обращением, эквивалентным тому, которое требуется статьей 22 Венской конвенции о дипломатических сношениях, в целях обеспечения их неприкосновенности».

120. 31 марта 2017 года Франция выдвинула предварительные возражения против юрисдикции Суда и приемлемости заявления.

121. 6 июня 2018 года Суд вынес свое решение по предварительным возражениям, выдвинутым Францией. Суд заключил, что не обладает юрисдикцией на основании Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, но «обладает юрисдикцией на основании Факультативного протокола об обязательном разрешении споров к Венской конвенции о дипломатических сношениях для рассмотрения заявления [...] в той его части, которая касается статуса здания, расположенного по адресу “авеню Фош, 42” в Париже, в качестве помещений представительства» и что эта часть заявления является приемлемой.

122. В постановлении от того же числа Суд определил 6 декабря 2018 года новым сроком для подачи контрмеморандума Францией. Контрмеморандум был подан в предписанный срок.

123. В постановлении от 24 января 2019 года Суд распорядился о представлении Экваториальной Гвинеи ответа, а Францией реплики на ответ и определил сроками для подачи этих состязательных бумаг 24 апреля и, соответственно, 24 июля того же года. Учитывая последующее ходатайство Экваториальной Гвинеи, Суд постановлением от 17 апреля 2019 года продлил срок для подачи ответа Экваториальной Гвинеи до 8 мая, а срок для подачи реплики на ответ Францией до 21 августа того же года. Эти состязательные бумаги были поданы в предписанные сроки.

124. 17–21 февраля 2020 года состоялись открытые слушания по существу дела.

125. 11 декабря 2020 года Суд вынес свое решение по существу дела. Резолютивная часть решения гласит:

«По этим основаниям

Суд

1) девятью голосами против семи

устанавливает, что здание, расположенное по адресу “авеню Фош, 42” в Париже, никогда не приобрело статуса “помещений представительства” по смыслу пункта i) статьи 1 Венской конвенции о дипломатических сношениях;

за: судьи Томка, Абраам, Беннуна, Кансаду Триндади, Донохью, Кроуфорд, Геворгян, Салам, Ивасава;

против: Председатель Юсуф; Вице-председатель Сюэ; судьи Гая, Себутинде, Бхандари, Робинсон; судья ad hoc Катекка;

2) двенадцатью голосами против четырех

объявляет, что Французская Республика не нарушила своих обязательств по Венской конвенции о дипломатических сношениях;

за: Председатель Юсуф; судьи Томка, Абраам, Беннуна, Кансаду Триндади, Донохью, Гая, Себутинде, Кроуфорд, Геворгян, Салам, Ивасава;

против: Вице-председатель Сюэ; судьи Бхандари, Робинсон; судья ad hoc Катэка;

3) двенадцатью голосами против четырех

отклоняет все прочие позиции, заявленные Республикой Экваториальная Гвинея;

за: Председатель Юсуф; судьи Томка, Абраам, Беннуна, Кансаду Триндади, Донохью, Гая, Себутинде, Кроуфорд, Геворгян, Салам, Ивасава;

против: Вице-председатель Сюэ; судьи Бхандари, Робинсон; судья ad hoc Катэка».

## 8. Некоторые иранские активы (Исламская Республика Иран против Соединенных Штатов Америки)

126. 14 июня 2016 года Исламская Республика Иран подала заявление о возбуждении дела против Соединенных Штатов в связи со спором по поводу принятия Соединенными Штатами «ряда мер в нарушение Договора о дружбе, экономических отношениях и консульских правах, подписанного 15 августа 1955 года в Тегеране, [...] которые оказали и/или оказывают серьезное негативное воздействие на способность Исламской Республики Иран и иранских компаний (включая иранские государственные компании) осуществлять свои права на контроль за своей собственностью, в том числе находящейся за пределами территории Ирана/на территории Соединенных Штатов, и пользование ею». В частности, Исламская Республика Иран просила Суд объявить и постановить в судебном порядке, что Соединенные Штаты нарушили определенные обязательства по Договору о дружбе и что они обязаны полностью возместить ущерб, причиненный при этом Исламской Республике Иран. В обоснование юрисдикции Суда заявитель сослался на пункт 2 статьи XXI Договора.

127. В постановлении от 1 июля 2016 года Суд определил 1 февраля 2017 года сроком для подачи меморандума Исламской Республикой Иран, а 1 сентября 2017 года сроком для подачи контрмеморандума Соединенными Штатами. Меморандум Исламской Республики Иран был подан в предписанный срок.

128. 1 мая 2017 года Соединенные Штаты выдвинули предварительные возражения против юрисдикции Суда и приемлемости заявления.

129. 13 февраля 2019 года Суд вынес свое решение по предварительным возражениям, выдвинутым Соединенными Штатами. Он заключил, что обладает юрисдикцией для разбора части заявления, поданного Исламской Республикой Иран, и признал указанное заявление приемлемым. Он заключил также, что Договор о дружбе не наделяет его юрисдикцией для рассмотрения претензий Исламской Республики Иран относительно предполагаемого нарушения международно-правовых норм о суверенных иммунитетах. Кроме того, Суд установил, что третье предварительное возражение, касающееся «всех утверждений о якобы совершенных нарушениях [...], основанных на том, с каким обхождением столкнулись правительство или Центральный банк Ирана», не носит, в силу обстоятельств дела, сугубо предварительный характер.

130. В постановлении от того же числа Суд определил 13 сентября 2019 года новым сроком для подачи контрмеморандума Соединенными Штатами.



131. В постановлении от 15 августа 2019 года Председатель Суда по ходатайству Соединенных Штатов продлил срок для подачи ими своего контрмеморандума до 14 октября того же года. Контрмеморандум был подан в предписанный срок.

132. В постановлении от 15 ноября 2019 года Председатель Суда разрешил Исламской Республике Иран представить ответ, а Соединенным Штатам — реплику на ответ и определил сроками для подачи этих состязательных бумаг 17 августа 2020 года и, соответственно, 17 мая 2021 года. Бумаги были поданы в предписанные сроки.

**9. Применение Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (Украина против Российской Федерации)**

133. 16 января 2017 года Украина подала заявление о возбуждении дела против Российской Федерации в связи с предполагаемыми нарушениями Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма от 9 декабря 1999 года и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации от 21 декабря 1965 года. Украина заявила, в частности, что с 2014 года Российская Федерация «осуществляет военное вмешательство в дела Украины, финансирование актов терроризма и нарушение прав миллионов граждан Украины, включая даже их право на жизнь». По утверждению Украины, в восточной части Украины Российская Федерация развязала и поддерживала вооруженный мятеж против власти украинского государства. Украина сочла, что своими действиями Российская Федерация попирает основополагающие принципы международного права, в том числе закрепленные в Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма. Украина заявила далее, что в Автономной Республике Крым и городе Севастополе (Украина), временно оккупированных Российской Федерацией, Российская Федерация создала «атмосферу насилия и запугивания в отношении представителей национальностей, отличных от русской». По мнению Украины, эта «целенаправленная кампания культурной зачистки [...] нарушает Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации». Украина просила Суд объявить в судебном порядке, что Российская Федерация нарушила свои обязательства по Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и что она должна соблюдать эти обязательства и возместить причиненный Украине ущерб. В обоснование юрисдикции Суда заявитель сослался на статью 24 Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма и статью 22 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

134. 16 января 2017 года Украина также подала просьбу об указании временных мер.

135. 19 апреля 2017 года Суд вынес свое постановление по просьбе об указании временных мер. Он определил, в частности, что применительно к ситуации в Автономной Республике Крым и городе Севастополе (Украина), временно оккупированных Российской Федерацией, Российская Федерация должна в соответствии со своими обязательствами по Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации: а) воздерживаться от поддержания или наложения ограничений на способность крымско-татарской общины сохранять свои представительные институты, включая Меджлис крымскотатарского народа; б) обеспечить доступность образования на украинском языке.

136. В постановлении от 12 мая 2017 года Председатель Суда определил 12 июня 2018 года сроком для подачи меморандума Украиной, а 12 июля

2019 года сроком для подачи контрмеморандума Российской Федерацией. Меморандум Украины был подан в предписанный срок.

137. 12 сентября 2018 года Российская Федерация выдвинула предварительные возражения против юрисдикции Суда и приемлемости заявления.

138. 8 ноября 2019 года Суд вынес свое решение по предварительным возражениям, выдвинутым Российской Федерацией, и заключил, что обладает юрисдикцией для рассмотрения требований, выдвинутых Украиной на основании Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Суд также отклонил возражение против приемлемости, выдвинутое ответчиком в отношении требований, представленных Украиной со ссылкой на Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, и признал заявление приемлемым в отношении этих требований.

139. В постановлении от 8 ноября 2019 года Суд определил 8 декабря 2020 года новым сроком для подачи контрмеморандума Российской Федерацией. С учетом последующих ходатайств, поданных Российской Федерацией, Суд постановлениями от 13 июля 2020 года и 20 января и 28 июня 2021 года распорядился продлить срок для подачи контрмеморандума Российской Федерации до 8 апреля, 8 июля и, соответственно, 9 августа 2021 года.

#### **10. Арбитражное решение от 3 октября 1899 года (Гайана против Венесуэлы)**

140. 29 марта 2018 года Гайана подала заявление о возбуждении дела против Боливарианской Республики Венесуэла. В своем заявлении Гайана просила Суд «подтвердить юридическую действительность и обязательность арбитражного решения о границе между колонией Британская Гвиана и Соединенными Штатами Венесуэлы от 3 октября 1899 года». В обоснование юрисдикции Суда заявитель сослался на пункт 2 статьи IV Соглашения о разрешении спора между Венесуэлой и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии по поводу границы между Венесуэлой и Британской Гвианой, подписанного 17 февраля 1966 года в Женеве («Женевское соглашение»), и на решение Генерального секретаря Организации Объединенных Наций от 30 января 2018 года о том, чтобы в соответствии с Женевским соглашением выбрать в качестве средства урегулирования спора Суд.

141. 18 июня 2018 года Боливарианская Республика Венесуэла сообщила Суду, что считает его явно не обладающим юрисдикцией для заслушания дела, и решила не участвовать в разбирательстве.

142. В постановлении от 19 июня 2018 года Суд распорядился о том, чтобы в состязательных бумагах по этому делу был сначала разобран вопрос о юрисдикции Суда, и определил 19 ноября того же года сроком для подачи меморандума Гайаной, а 18 апреля 2019 года сроком для подачи контрмеморандума Боливарианской Республикой Венесуэла.

143. Меморандум Гайаны был подан в предписанный срок. В письме от 12 апреля 2019 года Боливарианская Республика Венесуэла подтвердила, что не станет участвовать в письменном судопроизводстве, указав при этом, что будет своевременно предоставлять Суду информацию с целью помочь ему «в выполнении его [обязанности], указанной в пункте 2 статье 53 его Статута». 28 ноября 2019 года Боливарианская Республика Венесуэла направила Суду документ под названием «Меморандум Боливарианской Республики Венесуэла относительно заявления, поданного в Международный Суд Кооперативной Республикой Гайана 29 марта 2018 года».

144. Открытые слушания по вопросу о юрисдикции, которые поначалу намечалось провести 23–27 марта 2020 года, были отложены из-за пандемии COVID-19. В итоге они состоялись 30 июня 2020 года, будучи проведены по видеосвязи: присутствовали судьи, участвовавшие очно или удаленно, и делегация Гайаны, участвовавшая удаленно.

145. 18 декабря 2020 года Суд вынес свое решение по вопросу о юрисдикции. Резолютивная часть этого решения гласит:

«По этим основаниям

Суд

1) двенадцатью голосами против четырех

устанавливает, что обладает юрисдикцией для рассмотрения поданного Кооперативной Республикой Гайана заявления постольку, поскольку оно касается действительности арбитражного решения от 3 октября 1899 года и смежного вопроса об окончательном урегулировании спора между Кооперативной Республикой Гайана и Боливарианской Республикой Венесуэла о сухопутной границе;

за: Председатель Юсуф; Вице-председатель Сюэ; судьи Томка, Кансаду Триндади, Донохью, Себутинде, Бхандари, Робинсон, Кроуфорд, Салам, Ивасава; судья ad hoc Чарлзуорт;

против: судьи Абраам, Беннуна, Гая, Геворгян;

2) единогласно

устанавливает, что не обладает юрисдикцией для рассмотрения претензий Кооперативной Республики Гайана, вытекающих из событий, которые произошли после подписания Женевского соглашения».

146. Постановлением от 8 марта 2021 года Суд, выяснив мнения сторон, определил 8 марта 2022 года сроком для подачи меморандума Гайаной, а 8 марта 2023 года сроком для подачи контрмеморандума Боливарианской Республикой Венесуэла.

#### **11. Применение Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (Катар против Объединенных Арабских Эмиратов)**

147. 11 июня 2018 года Катар возбудил дело против Объединенных Арабских Эмиратов в связи с предполагаемыми нарушениями Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации от 21 декабря 1965 года, в которой участвуют оба государства. Согласно заявлению Катара, «Объединенные Арабские Эмираты ввели и осуществили ряд действующих по сей день дискриминационных мер, направленных против катарцев и явно основанных на их национальном происхождении», что привело к предполагаемым нарушениям прав человека. Заявитель просил Суд объявить в судебном порядке, что Объединенные Арабские Эмираты нарушили свои обязательства по статьям 2, 4, 5, 6 и 7 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и что они должны предпринять все необходимые шаги для выполнения этих обязательств. В обоснование юрисдикции Суда заявитель сослался на статью 22 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

148. 11 июня 2018 года Катар также подал просьбу об указании временных мер.

149. 23 июля 2018 года Суд вынес постановление по этой просьбе, в котором указывалось, в частности, что Объединенные Арабские Эмираты должны обеспечить: а) чтобы катарско-эмиратские семьи, разлученные в результате мер, введенных Объединенными Арабскими Эмиратами 5 июня 2017 года, были воссоединены; б) чтобы катарским учащимся, пострадавшим в результате мер, введенных Объединенными Арабскими Эмиратами 5 июня 2017 года, была предоставлена возможность завершить свое обучение в Объединенных Арабских Эмиратах либо забрать свои ученические или студенческие документы, если они пожелают продолжить обучение в другом месте; и с) чтобы катарцы, пострадавшие в результате мер, принятых Объединенными Арабскими Эмиратами 5 июня 2017 года, могли обращаться в трибуналы и другие судебные органы Объединенных Арабских Эмиратов.

150. В постановлении от 25 июля 2018 года Председатель Суда определил 25 апреля 2019 года сроком для подачи меморандума Катаром, а 27 января 2020 года сроком для подачи контрмеморандума Объединенными Арабскими Эмиратами. Меморандум Катара был подан в установленный срок.

151. 22 марта 2019 года Объединенные Арабские Эмираты подали в Секретариат Суда просьбу об указании временных мер.

152. 30 апреля 2019 года Объединенные Арабские Эмираты выдвинули предварительные возражения против юрисдикции Суда и приемлемости заявления. В постановлении от 2 мая 2019 года Председатель Суда определил 30 августа того же года сроком, к которому Катар может представить письменное изложение своих замечаний и позиций относительно предварительных возражений, выдвинутых Объединенными Арабскими Эмиратами.

153. 14 июня 2019 года Суд вынес постановление об отклонении просьбы об указании временных мер, поданной Объединенными Арабскими Эмиратами.

154. 30 августа 2019 года, т. е. в определенный Председателем Суда срок, Катар представил письменное изложение своих замечаний и позиций относительно предварительных возражений, выдвинутых Объединенными Арабскими Эмиратами.

155. 31 августа — 7 сентября 2020 года состоялись открытые слушания по предварительным возражениям, проведенные по видеосвязи (при очном или удаленном присутствии судей).

156. 4 февраля 2021 года Суд вынес свое решение по предварительным возражениям. Резолютивная часть решения гласит:

«По этим основаниям

Суд

1) одиннадцатью голосами против шести

удовлетворяет первое предварительное возражение, выдвинутое Объединенными Арабскими Эмиратами;

за: Вице-председатель Сюз; судьи Томка, Абраам, Беннуна, Донохью, Гая, Кроуфорд, Геворгян, Салам; судьи ad hoc Кот, Доде;

против: Председатель Юсуф; судьи Кансаду Триндади, Себутинде, Бхандари, Робинсон, Ивасава;

2) одиннадцатью голосами против шести

устанавливает, что не обладает юрисдикцией для рассмотрения заявления, поданного 11 июня 2018 года Государством Катар;

за: Вице-председатель Сюз; судьи Томка, Абраам, Беннуна, Донохью, Гая, Кроуфорд, Геворгян, Салам; судьи ad hoc Кот, Доде;

против: Председатель Юсуф; судьи Кансаду Триндади, Себутинде, Бхандари, Робинсон, Ивасава».

**12. Предполагаемые нарушения Договора 1955 года о дружбе, экономических отношениях и консульских правах (Исламская Республика Иран против Соединенных Штатов Америки)**

157. 16 июля 2018 года Исламская Республика Иран подала заявление о возбуждении дела против Соединенных Штатов в связи со спором, касающимся предполагаемых нарушений Соединенными Штатами Договора о дружбе, экономических отношениях и консульских правах между этими двумя государствами, который был подписан в Тегеране 15 августа 1955 года и вступил в силу 16 июня 1957 года. Исламская Республика Иран указала, что ее заявление связано с принятым Соединенными Штатами 8 мая 2018 года решением ввести ряд ограничительных мер против Исламской Республики Иран и иранских компаний и граждан. Исламская Республика Иран просила Суд объявить и постановить в судебном порядке, что Соединенные Штаты нарушили многочисленные обязательства по Договору о дружбе, что они должны покончить с такими нарушениями и что они должны компенсировать Исламской Республике Иран причиненный ущерб. В обоснование юрисдикции Суда заявитель сослался на пункт 2 статьи XXI Договора о дружбе.

158. 16 июля 2018 года Исламская Республика Иран также подала просьбу об указании временных мер.

159. 3 октября 2018 года Суд вынес свое постановление по этой просьбе, в котором указывалось, в частности, что Соединенные Штаты должны устранить всякие препятствия, возникающие из-за объявленных 8 мая того же года мер для свободного ввоза на территорию Исламской Республики Иран определенных категорий товаров и услуг, и обеспечить, чтобы выдавались лицензии и необходимые разрешения и чтобы переводы средств не попадали под какие-либо ограничения в той мере, в какой они относятся к таким товарам и услугам.

160. В постановлении от 10 октября 2018 года Суд определил 10 апреля 2019 года сроком для подачи меморандума Исламской Республикой Иран, а 10 октября 2019 года сроком для подачи контрмеморандума Соединенными Штатами.

161. Учитывая последующее ходатайство Исламской Республики Иран и отсутствие возражений со стороны Соединенных Штатов, Председатель Суда постановлением от 8 апреля 2019 года продлил срок для подачи меморандума Исламской Республикой Иран до 24 мая того же года, а срок для подачи контрмеморандума Соединенными Штатами до 10 января 2020 года. Меморандум Исламской Республики Иран был подан в предписанный срок.

162. 23 августа 2019 года Соединенные Штаты выдвинули предварительные возражения против юрисдикции Суда и приемлемости заявления.

163. В постановлении от 26 августа 2019 года Председатель Суда определил 23 декабря того же года сроком, к которому Исламская Республика Иран может представить письменное изложение своих замечаний и позиций относительно предварительных возражений, выдвинутых Соединенными Штатами. Это изложение было представлено в предписанный срок.

164. 14–21 сентября 2020 года состоялись открытые слушания по предварительным возражениям, проведенные по видеосвязи (при очном или удаленном присутствии судей).

165. 3 февраля 2021 года Суд вынес свое решение по предварительным возражениям. Резолютивная часть решения гласит:

«По этим основаниям

Суд

1) единогласно

отклоняет выдвинутое Соединенными Штатами Америки предварительное возражение против его юрисдикции, согласно которому предмет спора не относится к толкованию или применению Договора о дружбе, экономических отношениях и консульских правах 1955 года;

2) единогласно

отклоняет выдвинутое Соединенными Штатами Америки предварительное возражение против его юрисдикции, которое касается мер в отношении торговли или сделок между Исламской Республикой Иран (или иранскими гражданами и компаниями) и третьими странами (или их гражданами и компаниями);

3) пятнадцатью голосами против одного

отклоняет предварительное возражение, выдвинутое Соединенными Штатами Америки относительно приемлемости заявления;

за: Председатель Юсуф; Вице-председатель Сюэ; судьи Томка, Абраам, Беннуна, Кансаду Триндади, Гая, Себутинде, Бхандари, Робинсон, Кроуфорд, Геворгян, Салам, Ивасава; судья ad hoc Момтаз;

против: судья ad hoc Брауэр;

4) пятнадцатью голосами против одного

отклоняет предварительное возражение, выдвинутое Соединенными Штатами Америки на основании пункта 1 b) статьи XX Договора о дружбе, экономических отношениях и консульских правах 1955 года;

за: Председатель Юсуф; Вице-председатель Сюэ; судьи Томка, Абраам, Беннуна, Кансаду Триндади, Гая, Себутинде, Бхандари, Робинсон, Кроуфорд, Геворгян, Салам, Ивасава; судья ad hoc Момтаз;

против: судья ad hoc Брауэр;

5) единогласно

отклоняет предварительное возражение, выдвинутое Соединенными Штатами Америки на основании пункта 1 d) статьи XX Договора о дружбе, экономических отношениях и консульских правах 1955 года;

6) пятнадцатью голосами против одного

устанавливает вследствие этого, что на основании пункта 2 статьи XXI Договора о дружбе, экономических отношениях и консульских правах 1955 года он обладает юрисдикцией для рассмотрения заявления, поданного 16 июля 2018 года Исламской Республикой Иран, и что указанное заявление является приемлемым;

за: Председатель Юсуф; Вице-председатель Сюэ; судьи Томка, Абраам, Беннуна, Кансаду Триндади, Гая, Себутинде, Бхандари, Робинсон, Кроуфорд, Геворгян, Салам, Ивасава; судья ad hoc Момтаз;

против: судья ad hoc Брауэр».

166. В постановлении от 3 февраля 2021 года Суд определил 20 сентября того же года новым сроком для подачи контрмеморандума Соединенных Штатов. Учитывая последующее ходатайство Соединенных Штатов, постановлением от 21 июля 2021 года Суд продлил срок для подачи контрмеморандума Соединенных Штатов до 22 ноября того же года.

### **13. Перенос посольства Соединенных Штатов в Иерусалим (Палестина против Соединенных Штатов Америки)**

167. 28 сентября 2018 года Государство Палестина подало заявление о возбуждении дела против Соединенных Штатов в связи со спором, касающимся предполагаемых нарушений Венской конвенции о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года. В заявлении напоминается, что 6 декабря 2017 года Президент Соединенных Штатов признал Иерусалим столицей Израиля и объявил о переносе посольства Соединенных Штатов в Израиле из Тель-Авива в Иерусалим. 14 мая 2018 года состоялась церемония открытия посольства Соединенных Штатов в Иерусалиме. По утверждению Государства Палестина, из Венской конвенции вытекает, что дипломатическое представительство аккредитующего государства должно учреждаться на территории государства пребывания. По мнению Государства Палестина, с учетом особого статуса Иерусалима «перенос посольства Соединенных Штатов в Израиле в священный город Иерусалим представляет собой нарушение Венской конвенции». В своем заявлении Государство Палестина просило Суд признать это нарушением и распорядиться о том, чтобы Соединенные Штаты положили конец этому нарушению, предприняли все необходимые шаги к выполнению своих обязательств, а также предоставили заверения и гарантии относительно неповторения своего незаконного поведения. В обоснование юрисдикции Суда заявитель сослался на статью I Факультативного протокола об обязательном разрешении споров к Венской конвенции о дипломатических сношениях.

168. Соединенные Штаты проинформировали Суд о том, что не считают себя состоящими с заявителем в договорных отношениях, подпадающих под Венскую конвенцию или Факультативный протокол. Они указали, что считают Суд явно не обладающим юрисдикцией для рассмотрения заявления и что дело надлежит удалить из Общего списка Суда.

169. В постановлении от 15 ноября 2018 года Суд распорядился о том, чтобы в состязательных бумагах по этому делу были сначала разобраны вопрос о юрисдикции Суда и вопрос о приемлемости заявления. Он определил 15 мая 2019 года сроком для подачи меморандума Государством Палестина, а 15 ноября того же года сроком для подачи контрмеморандума Соединенными Штатами. Меморандум Государства Палестина был подан в предписанный срок.

170. В письме на имя Секретаря от 12 апреля 2021 года Государство Палестина просило отложить устные слушания, намеченные на 1 июня того же года, «чтобы предоставить сторонам возможность прийти к урегулированию [...] спора путем переговоров». Письмом от 19 апреля 2021 года Секретаря известили о том, что Соединенные Штаты «не возражают против просьбы заявителя». Принимая во внимание мнения сторон, Суд распорядился отложить слушания впредь до дальнейшего уведомления.

#### **14. Территориальная, островная и морская претензия Гватемалы (Гватемала/Белиз)**

171. 7 июня 2019 года в производство Суда поступил спор между Гватемалой и Белизом, переданный ему на основании специального соглашения. В статьях 1 и 2 этого соглашения предусматривалось, что стороны просят Суд разрешить в соответствии с применимыми нормами международного права, указанными в пункте 1 статьи 38 Статута Суда, любые юридические претензии Гватемалы к Белизу, касающиеся материковых и островных территорий и любых морских пространств, прилегающих к этим территориям, объявить права обеих сторон на участки этих территорий и пространств и определить границы между этими территориями и пространствами.

172. В постановлении от 18 июня 2019 года Суд определил 8 июня 2020 года сроком для подачи меморандума Гватемалой, а 8 июня 2021 года сроком для подачи контрмеморандума Белизом.

173. Учитывая последующее ходатайство Гватемалы о продлении срока для подачи ею своего меморандума, Суд постановлением от 22 апреля 2020 года продлил срок для подачи меморандума Гватемалой до 8 декабря 2020 года, а срок для подачи контрмеморандума Белизом до 8 июня 2022 года. Меморандум Гватемалы был подан в предписанный срок.

#### **15. Применение Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него (Гамбия против Мьянмы)**

174. 11 ноября 2019 года Гамбия подала в Секретариат Суда заявление о возбуждении дела против Мьянмы в связи с предполагаемыми нарушениями Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него от 9 декабря 1948 года. В своем заявлении Гамбия просила Суд, в частности, объявить в судебном порядке, что Мьянма нарушила свои обязательства по Конвенции, что она должна немедленно прекратить любые международно противоправные деяния, что она должна выполнить обязательства по возмещению ущерба в интересах относящихся к группе рохинджа лиц, пострадавших от актов геноцида, и что она должна предоставить заверения и гарантии относительно неповторения таких деяний. В обоснование юрисдикции Суда заявитель сослался на статью IX Конвенции.

175. Заявление сопровождалось просьбой об указании временных мер.

176. 23 января 2020 года Суд вынес постановление, в котором указывался ряд временных мер, предусматривавших, в частности, что Мьянма должна принять в отношении членов группы рохинджа на своей территории все зависящие от нее меры к тому, чтобы не допускать совершения никаких деяний, подпадающих под статью II Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него; принять эффективные меры к тому, чтобы предотвратить уничтожение и обеспечить сохранность доказательств, которые имеют отношение к предполагаемым деяниям такого рода; представить Суду в четырехмесячный срок с даты вынесенного постановления отчет обо всех мерах, принятых во исполнение этого постановления, а затем представлять такие отчеты каждые шесть месяцев, пока Судом не будет вынесено окончательное распоряжение по делу.

177. Еще в одном постановлении от 23 января 2020 года Суд определил 23 июля того же года сроком для подачи меморандума Гамбией, а 25 января 2021 года сроком для подачи контрмеморандума Мьянмой.



178. Учитывая последующее ходатайство Гамбии, Суд постановлением от 18 мая 2020 года продлил срок для подачи меморандума Гамбией до 23 октября того же года, а срок для подачи контрмеморандума Мьянмой до 23 июля 2021 года. Меморандум Гамбии был подан в предписанный срок.

179. 20 января 2021 года Мьянма выдвинула предварительные возражения против юрисдикции Суда и приемлемости заявления.

180. В постановлении от 28 января 2021 года Суд определил 20 мая того же года сроком, до которого Гамбия может представить письменное изложение своих замечаний и позиций относительно предварительных возражений, выдвинутым Мьянмой. Это изложение было представлено Гамбией в предписанный срок.

**16. Делимитация сухопутных и морских пространств и суверенитет над островами (Габон/Экваториальная Гвинея)**

181. 5 марта 2021 года в производство Суда поступил спор между Габоном и Экваториальной Гвинеей, переданный ему на основании специального соглашения, которое было подписано в 2016 году и вступило в силу в марте 2020 года. В этом соглашении стороны просили Суд «определить, имеют ли правовые титулы, договоры и международные конвенции, на которые ссылаются стороны, юридическую силу в отношениях между Габонской Республикой и Республикой Экваториальная Гвинея постольку, поскольку они касаются делимитации их общих морских и сухопутных границ и суверенитета над островами Мбанье, Кокотье/Кокотерос и Конга».

182. В специальном соглашении было указано, что «Габонская Республика признает применимой к спору специальную Конвенцию о разграничении французских и испанских владений в Западной Африке, на берегах Сахары и Гвинейского залива, которая была подписана 27 июня 1900 года в Париже, и Конвенцию о демаркации сухопутных и морских границ Экваториальной Гвинеи и Габона, которая была подписана 12 сентября 1974 года в Бате» и что «Республика Экваториальная Гвинея признает применимой к спору специальную Конвенцию о разграничении французских и испанских владений в Западной Африке, на берегах Сахары и Гвинейского залива, которая была подписана 27 июня 1900 года в Париже».

183. В специальном соглашении и Габон, и Экваториальная Гвинея оставляют за собой право ссылаться на другие правовые титулы и приводят свои общие соображения относительно процедуры, которой надлежит следовать в ходе письменного и устного производства в Суде.

184. В постановлении от 7 апреля 2021 года Суд определил 5 октября того же года сроком для подачи меморандума Экваториальной Гвинеей, а 5 мая 2022 года сроком для подачи контрмеморандума Габоном.

## Глава VI

### Памятные мероприятия

#### 1. Семьдесят пятая годовщина Суда

185. В отчетный период Суд отметил семьдесят пятую годовщину своего инаугурационного заседания, состоявшегося 18 апреля 1946 года.

186. По этому случаю Председатель Суда выступила с видеообращением, в котором отметила, что за время существования Суда государства передали ему более 140 споров, а органы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций представили ему 25 просьб о консультативном заключении. Председатель выразила убежденность в том, что институциональные и процессуальные принципы, заложенные в Статуте и Регламенте Суда, будут и впредь служить благодатной почвой для мирного разрешения межгосударственных споров. Обращение Председателя можно посмотреть на Интернет-ТВ ООН, а его текст размещен на веб-сайте Суда.

187. В дополнение к своему видеообращению Председатель Суда написала статью, которая была по случаю юбилея опубликована в «Хронике ООН» (ведущий онлайн-журнал Организации Объединенных Наций). В этой статье, озаглавленной «Размышления в 75-ю годовщину Международного Суда», Председатель подытожила достижения Суда на сегодняшний день и остановилась на некоторых предстоящих вызовах, в том числе касающихся разнообразия и представленности. В этой связи Председатель приветствовала создание целевого фонда для Программы судебных стипендий как важную инициативу в данной области.

188. В рамках празднования семьдесят пятой годовщины Суда Секретариат снял новый фильм о Суде, который знакомит зрителей с миссией Суда, разъясняет его роль, состав и функционирование и освещает его вклад в мирное разрешение международно-правовых споров на протяжении 75 лет его существования, сопровождая это личными комментариями членов Суда и должностных лиц Секретариата. Фильм, который доступен для некоммерческого использования, имеется сейчас на английском и французском языках; в свое время выйдут версии и на других официальных языках Организации Объединенных Наций, а также на голландском. Фильм можно посмотреть на веб-сайте Суда, на Интернет-ТВ ООН и на канале Суда в YouTube.

189. Кроме того, в апреле 2021 года Секретариат наладил виртуальную экскурсию, которая рассказывает онлайн-посетителям о деятельности Суда и ведет их по помещениям Дворца мира, используемым Судом. Виртуальная экскурсия (на английском или французском языке) доступна на веб-сайте Суда и на Интернет-ТВ ООН.

190. До конца 2021 года будет опубликована новая иллюстрированная книга о работе и достижениях «Всемирного суда», приуроченная к его семьдесят пятой годовщине. Эта специальная памятная книга, подготовленная исключительно силами Секретариата, специально предназначена для широкой публики. Простым и доступным языком рассказывая о Суде и его деятельности, она помогает полнее разобраться в роли Суда и отвечает на наиболее частые вопросы о нем.

#### 2. Другие мероприятия

191. 21 сентября 2020 года тогдашний Председатель Суда выступил с видеообращением на заседании высокого уровня, устроенном Генеральной Ассамблеей в ознаменование семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций.

192. 24 октября 2020 года Председатель и Секретарь Суда вместе с Министром иностранных дел Нидерландов Стефанусом Блоком приняли участие в мероприятии, посвященном семьдесят пятой годовщине Организации Объединенных Наций. Проводившееся под лозунгом «Вместе формируем будущее», оно было устроено Министерством иностранных дел Нидерландов в сотрудничестве с Судом. Председатель Суда и Министр иностранных дел сделали на нем по короткому выступлению каждый и провели диалог со студентами и молодыми специалистами. Участникам было продемонстрировано заранее записанное видеообращение Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

193. 26 октября 2020 года Председатель Суда выступил в Шестом комитете Генеральной Ассамблеи по случаю Дня международного права, который проводился Комитетом в ознаменование семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций. Выступая перед участниками в виртуальном формате из Гааги, Председатель сделал заявление на тему «Международное право и будущее, которого мы хотим», посвященное обсуждению роли, играемой Судом в развитии международного права и дополняющей его основную миссию, т. е. мирное разрешение споров между государствами.

194. 10 декабря 2020 года Суд организовал памятное мероприятие в ознаменование 100-летия принятия Статута его предшественницы — Постоянной Палаты Международного Суда. На это мероприятие, которое проводилось в гибридном формате, были приглашены председатели, судьи и секретари из нескольких международных судебных учреждений, а также из Верховного суда Нидерландов, чтобы провести диалог о наследии Статута Постоянной Палаты Международного Суда и его влиянии на эволюцию права и практики международного судопроизводства.

195. 5 мая 2021 года Председатель Генеральной Ассамблеи устроил интерактивный диалог в ознаменование Международного дня многосторонности и дипломатии во имя мира, который проводился в Зале Генеральной Ассамблеи в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Подключившись к этому диалогу удаленно из Гааги, нынешняя Председатель Суда обсудила важность многосторонности применительно к конкретному мандату Суда и проявления того, как Статут и Регламент Суда способствуют многосторонности.

196. 7 июня 2021 года во Дворце мира состоялась официальная церемония прощания со скончавшимся судьей Кроуфордом, на которой присутствовали родственники судьи, члены Суда, Секретарь и заместитель Секретаря Суда, посол Австралии и высокопоставленные представители голландских властей. Гроб, покрытый флагом Организации Объединенных Наций и охраняемый почетным караулом, был помещен в Большом зале правосудия. Расписавшись в книге соболезнований, члены Суда и другие присутствующие выразили соболезнования вдове и родственникам покойного. Председатель Суда произнесла речь в память о судье, в которой высоко отозвалась о его выдающихся человеческих качествах, прославленной карьере и важном вкладе в работу Суда. После церемонии в книге соболезнований расписались также послы, высокопоставленные представители международных организаций и сотрудники Секретариата.

197. 22 июля 2021 года Председатель Суда выступила на семьдесят второй сессии Комиссии международного права, следуя давней традиции ежегодного обмена мнениями между Председателем и Комиссией. Выступая в удаленном формате из Гааги, Председатель рассказала о реагировании Суда на пандемию COVID-19, сжато описала недавнюю судебную деятельность Суда и остановилась на некоторых вопросах, общих для обоих учреждений.

## Глава VII

### Публикации и презентации Суда для общественности

198. Суд старается обеспечивать, чтобы его работа и деятельность были вполне понятны и максимально широко обнародовались, используя для этого свои публикации, мультимедийные платформы, свой веб-сайт, социальные сети и различные разъяснительные мероприятия, а также сотрудничая с Секретариатом Организации Объединенных Наций в сфере общественной информации.

#### 1. Публикации

199. Публикации Международного Суда рассылаются правительствам всех государств, имеющих право доступа к Суду, международным организациям, а также в крупные юридические библиотеки мира. Каталог этих публикаций, составляемый на английском и французском языках, размещен на веб-сайте Суда в разделе «Publications». Во второй половине 2021 года выйдет пересмотренная и обновленная версия этого каталога.

200. Публикации Суда включают несколько серий. Две из них выходят раз в год: «Сборник решений, консультативных заключений и постановлений» (*Reports of Judgments, Advisory Opinions and Orders (I.C.J. Reports)*) и «Ежегодник» (*C.I.J. Annuaire/I.C.J. Yearbook*). Распоряжения, вынесенные Судом с января по июль 2020 года, изданы отдельными брошюрами как часть серии «Сборник». Что касается «Ежегодника», то он подвергся полной переработке, и его выпуск за 2013/14 год был впервые издан в двуязычном формате. В 2021 году вышел «Ежегодник» за 2018/19 год, а в первой половине 2022 года выйдет «Ежегодник» за 2019/20 год.

201. Кроме того, Суд публикует двуязычные печатные версии документов (заявлений и специальных соглашений), на основании которых в Суде возбуждаются спорные дела, а также заявлений о разрешении вступить в дело, деклараций о вступлении в дело, просьб о временных мерах и просьб о консультативном заключении. За отчетный период Суду было представлено одно новое спорное дело (см. п. 4), и в течение 2021 года Секретариат Суда самостоятельно оформит и опубликует специальное соглашение, на основании которого это дело было возбуждено.

202. Состязательные бумаги и другие документы, представляемые Суду по тому или иному делу, публикуются им в серии «Состязательные бумаги, устные доводы, документы» (*Pleadings, Oral Arguments, Documents*). Тома этой серии, которые содержат полные тексты состязательных бумаг (включая приложения), а также стенографические отчеты об открытых слушаниях, дают профильным специалистам полную картину аргументов, приводимых сторонами. За период, охватываемый настоящим докладом, было опубликовано два тома этой серии.

203. В серии «Акты и документы, касающиеся организации Суда» (*Acts and Documents concerning the Organization of the Court (I.C.J. Acts and Documents)*) Суд публикует документы, регламентирующие его организацию, функционирование и судебную практику. Недавно составленная новая (седьмая) редакция этого издания, которая была оформлена и отпечатана Секретариатом самостоятельно, включает обновленный Регламент Суда (с поправками от 21 октября 2019 года и 25 июня 2020 года) и обновленные Практические директивы Суда (с поправками от 11 декабря 2019 года и 20 января 2021 года). Седьмая редакция будет доступна в виде двуязычной печатной публикации и в цифровой версии,

которая в течение 2021 года появится на веб-сайте Суда в разделе «Publications». Кроме того, на сайте Суда можно ознакомиться с неофициальными переводами Регламента Суда на другие официальные языки Организации Объединенных Наций.

204. Секретариат издает «Библиографию», в которой перечисляются касающиеся Суда труды и документы, о которых ему становится известно. Выпуски «Библиографии» №№ 1–18 входили в виде главы IX в соответствующий выпуск «Ежегодника» — до выпуска за 1963/64 год включительно. Выпуски «Библиографии» №№ 19–57 ежегодно издавались отдельными брошюрами с 1964 по 2003 год. Начиная с 2004 года ее выпуски оформляются Секретариатом самостоятельно для печатания по запросу в виде многолетних томов. Самый недавний том (№ 60) появился в 2020 году и охватывает 2014–2016 годы.

205. Суд выпускает пресс-релизы и краткие изложения своих распоряжений.

206. Суд также выпускает справочник, призванный содействовать более глубокому пониманию его истории, организации, юрисдикции, процедур и практики. В 2019 году вышло новое издание этого справочника на обоих официальных языках Суда, с которым можно ознакомиться на веб-сайте Суда в разделе «Publications».

207. Кроме того, Суд выпускает общеознакомительную брошюру в формате «вопросы и ответы», обновленная редакция которой имеется на английском и французском языках, и рассказывающий о Суде буклет на шести официальных языках Организации Объединенных Наций и на голландском языке. Способность самостоятельно печатать такие материалы означает, что брошюру и буклет можно обновлять по мере необходимости и выпускать при небольших затратах и требуемым тиражом.

## 2. Онлайн-ресурсы и сервисы

208. Веб-сайт Суда содержит все материалы судебной практики Суда и его предшественницы (Постоянная Палата Международного Суда) и служит первоисточником информации для государств и международных организаций, желающих воспользоваться процедурами, открытыми для них в Суде.

209. Наряду с регулярными апдейтами веб-сайта Суда, которые осуществлялись в течение рассматриваемого периода с тем, в частности, чтобы отразить изменения в составе Суда, ход разбирательств по рассматриваемым им делам и расписание открытых заседаний, в сентябре 2020 года Секретариат запустил новый раздел под названием «Latest news». Доступный с главной страницы сайта, этот раздел позволяет посетителям быть в курсе последних новостей о Суде и его деятельности.

210. В мае 2019 года Суд запустил приложение для мобильных устройств. Это бесплатное приложение, названное «CJ-ICJ», позволяет пользователям следить за новостями о Суде на двух его официальных языках, предоставляя важнейшую информацию о Суде, в том числе о рассматриваемых и завершенных делах, распоряжениях, пресс-релизах и судебном календаре Суда.

211. Как и прежде, Суд продолжает обеспечивать полную веб-трансляцию (прямую и в записи) его открытых судебных заседаний на своем веб-сайте; зрители могут следить за разбирательствами на том языке, на котором они реально происходят, или в их устном переводе на другой официальный язык Суда. Видеозаписи заседаний транслируются также по Интернет-ТВ ООН.

212. Стремясь повысить заметность своей работы, Суд в течение последних пяти лет непрерывно развивал и усиливал свой профиль в социальных сетях, открыв собственные аккаунты в LinkedIn, Twitter и YouTube.

### **3. Разъяснительные мероприятия и презентации**

213. Председатель Суда, другие члены Суда, Секретарь и различные сотрудники Секретариата регулярно устраивают в Гааге и за рубежом презентации, посвященные функционированию, процедурам и судебной практике Суда. Такие презентации позволяют дипломатам, исследователям, представителям судебных властей, учащимся и широкой общественности получить более полное представление о роли и деятельности Суда. Из-за пандемии COVID-19 презентации в отчетный период проводились преимущественно в онлайн-режиме.

### **4. Музей**

214. Музей Международного Суда, открытый в 1999 году, к настоящему времени переустроен и оснащен мультимедийной экспозицией. В новом виде музей был открыт 20 апреля 2016 года тогдашним Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций Пан Ги Муном; открытие было приурочено к семидесятой годовщине Суда.

215. Сочетая в себе архивные материалы, произведения искусства и аудиовизуальные презентации, эта экспозиция позволяет проследить основные этапы формирования Международного Суда и его роли в мирном разрешении международных споров. Экспозиция обеспечивает детальное вводное знакомство с ролью и деятельностью Организации Объединенных Наций и Суда, который продолжает работу своей предшественницы — Постоянной Палаты Международного Суда.

216. В последние годы музей используется членами Суда и определенными сотрудниками Секретариата для приема групп посетителей и устройства презентаций о роли и работе Суда.

### **5. Сотрудничество с Секретариатом Организации Объединенных Наций в области общественной информации**

217. В октябре 2018 года было решено активизировать сотрудничество между Судом и Секретариатом Организации Объединенных Наций в области общественной информации, чтобы государства — члены Организации были в состоянии лучше разбираться в роли и работе ее главного судебного органа. С тех пор сотрудничество между Департаментом глобальных коммуникаций Секретариата и Департаментом информации Суда укрепилось.

218. Департамент информации регулярно снабжает соответствующие службы в Нью-Йорке готовой к опубликованию информацией о деятельности Суда, включая его календарь открытых слушаний, объявления о вынесении распоряжений, краткие изложения решений и постановлений Суда, а также справочные сведения. Пресс-секретарь Генерального секретаря использует эту информацию на ежедневных брифингах, в пресс-релизах, которые выходят по итогам этих брифингов, а также в «Журнале Организации Объединенных Наций», на веб-странице «The Week Ahead at the United Nations» и в постах на социальных медиаплатформах, которыми пользуется Организация. Команды, отвечающие за веб-сайт Организации Объединенных Наций и Интернет-ТВ ООН, тоже оказывают существенную поддержку Департаменту информации Суда, распространяя сведения о деятельности Суда и обеспечивая трансляцию (прямую и в записи) его открытых слушаний. Департамент информации продолжает сотрудничать с

Фото ООН и Библиотекой аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций в том, что касается фотографических и архивных материалов. Кроме того, сотрудники Департамента информации продолжают работать в тесном сотрудничестве со своими коллегами из Регионального информационного центра Организации Объединенных Наций для Западной Европы в Брюсселе.

219. 30 октября 2020 года Канцелярия Пресс-секретаря Генерального секретаря устроила по видеосвязи пресс-конференцию Председателя и Секретаря Суда по поводу презентации Судом своего годового доклада за 2019/20 год (A/75/4).

220. По случаю семьдесят пятой годовщины Суда Секретариат Организации Объединенных Наций разместил видеообращение Председателя Суда на Интернет-ТВ ООН и опубликовал в «Хронике ООН» написанную ею статью (см. пп. 186–187). Отмечаемый юбилей также освещался на социальных медиа-платформах Организации Объединенных Наций с использованием материалов, предоставленных Секретариатом Суда.

## Глава VIII

### Финансы Суда

#### 1. Метод покрытия расходов

221. Статья 33 Статута Международного Суда предусматривает, что Организация Объединенных Наций несет расходы Суда в порядке, определяемом Генеральной Ассамблеей. Поскольку бюджет Суда включен в бюджет Организации Объединенных Наций, государства-члены участвуют в покрытии расходов обеих структур в тех же долях, которые предусматриваются устанавливаемой Ассамблеей шкалой взносов.

222. В соответствии со сложившейся практикой суммы, получаемые от налогообложения персонала, от продажи публикаций, в виде банковских процентов и т. д., регистрируются как поступления Организации.

#### 2. Составление бюджета

223. В соответствии со статьями 24–28 пересмотренных Инструкций для Секретариата Суда Секретарь готовит предварительный проект бюджета. Этот предварительный проект передается на рассмотрение Бюджетно-административному комитету Суда, а затем на одобрение самому Суду.

224. После одобрения проект бюджета направляется в Секретариат Организации Объединенных Наций для включения в проект бюджета Организации Объединенных Наций. Затем он рассматривается Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, а после этого представляется Пятому комитету Генеральной Ассамблеи. Окончательно он утверждается Ассамблеей на ее пленарных заседаниях, посвященных принятию решений о бюджете Организации.

#### 3. Исполнение бюджета

225. Ответственность за исполнение бюджета несет Секретарь, которому помогает в этом Финансовый отдел. Секретарь обязан обеспечивать надлежащее использование выделенных средств и следить за недопущением расходов, которые не предусмотрены в бюджете. Только Секретарь (или лицо, которому он (она) делегировал соответствующие полномочия) вправе принимать обязательства от имени Суда. В соответствии с распоряжением Суда Секретарь регулярно направляет ведомость счетов Бюджетно-административному комитету Суда.

226. Счета Суда проверяются Комиссией ревизоров, назначаемой Генеральной Ассамблеей. В конце каждого месяца закрытые счета направляются в Секретариат Организации Объединенных Наций.



## Бюджет Суда на 2020 год (ассигнования), утвержденный Генеральной Ассамблеей

(В долл. США)

### Класс бюджетных расходов

#### Члены Суда

Вознаграждение лиц, не являющихся сотрудниками	7 357 700
Поездки	23 700
<b>Итого</b>	<b>7 381 400</b>

#### Секретариат

Должности	15 138 300
Прочие расходы по персоналу	1 284 800
Представительские расходы	11 300
Консультанты	68 300
Поездки персонала	35 600
Услуги подряда	103 900
Субсидии и взносы	124 500
<b>Итого</b>	<b>16 766 700</b>

#### Вспомогательное обслуживание по программе

Услуги подряда	1 276 100
Общие оперативные расходы	1 994 100
Принадлежности и материалы	326 200
Мебель и оборудование	401 000
<b>Итого</b>	<b>3 997 400</b>
<b>Всего</b>	<b>28 145 500</b>

## Бюджет Суда на 2021 год (ассигнования), утвержденный Генеральной Ассамблеей

(В долл. США)

### Класс бюджетных расходов

#### Члены Суда

Вознаграждение лиц, не являющихся сотрудниками	8 044 200
Эксперты	73 100
Поездки	17 300

**Итого** **8 134 600**

#### Секретариат

Должности	16 465 500
Прочие расходы по персоналу	1 643 700
Представительские расходы	22 500
Консультанты	16 200
Поездки персонала	23 700
Услуги подряда	121 300
Субсидии и взносы	153 600

**Итого** **18 446 500**

#### Вспомогательное обслуживание по программе

Услуги подряда	1 341 000
Общие оперативные расходы	2 270 000
Принадлежности и материалы	376 800
Мебель и оборудование	209 900

**Итого** **4 197 700**

**Всего** **30 778 800**

## Глава IX

### Пенсионный план для судей

227. В соответствии с пунктом 7 статьи 32 Статута Суда судьям Суда при выходе в отставку полагается пенсия, точные условия которой определяются правилами, установленными Генеральной Ассамблеей. Размер этой пенсии зависит от количества лет службы; для судьи, отработавшего в Суде девять лет, он равен 50 процентам годового чистого базового оклада (без корректива по месту службы) за девять лет службы. Введенные Ассамблеей положения, регулирующие пенсионный план для судей, содержатся в следующих документах: резолюция [38/239](#) от 20 декабря 1983 года, раздел VIII резолюции [53/214](#) от 18 декабря 1998 года, резолюция [56/285](#) от 27 июня 2002 года, раздел III резолюции [59/282](#) от 13 апреля 2005 года, резолюции [61/262](#) от 4 апреля 2007 года, [63/259](#) от 24 декабря 2008 года, [64/261](#) от 29 марта 2010 года и [65/258](#) от 24 декабря 2010 года, а также раздел VI резолюции [71/272](#) А от 23 декабря 2016 года.

228. В соответствии с просьбой, высказанной Генеральной Ассамблеей в 2010 году в ее резолюции [65/258](#), Генеральный секретарь в своем докладе Ассамблее в 2011 году ([A/66/617](#)) обсудил различные варианты пенсионного пособия, которые можно было бы рассмотреть.

229. После выхода этого документа Председатель Суда направил в 2012 году Председателю Генеральной Ассамблеи письмо, сопровождавшееся пояснительной запиской ([A/66/726](#), приложение), где выражалась глубокая озабоченность Суда по поводу отдельных предложений Генерального секретаря, которые, как было указано, вызывают у Суда опасения за целостность его Статута, за статус его членов и за их право выполнять свои функции в условиях полной независимости (см. также [A/67/4](#)).

230. В своем решении [66/556](#) В Генеральная Ассамблея отложила рассмотрение пункта повестки дня, касающегося пенсионного плана для членов Суда, до своей шестьдесят восьмой сессии, а в решении [68/549](#) А — до шестьдесят девятой сессии. В своем решении [69/553](#) А она постановила дополнительно отложить рассмотрение этого пункта и относящихся к нему документов (доклады Генерального секретаря ([A/68/188](#) и [A/66/617](#)), соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/68/515](#), [A/68/515/Corr.1](#) и [A/66/709](#)) и вышеупомянутое письмо Председателя Суда на имя Председателя Генеральной Ассамблеи) до своей семьдесят первой сессии.

231. В своей резолюции [71/272](#) Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить на рассмотрение Ассамблеи в ходе основной части ее семьдесят четвертой сессии всеобъемлющее предложение относительно вариантов пенсионного плана с учетом, в частности, «целостности Статута Международного Суда и других соответствующих нормативно-правовых положений, универсального характера Суда, принципов независимости и равенства, а также уникального характера состава Суда».

232. В письме от 2 августа 2019 года на имя помощника Генерального секретаря по людским ресурсам Секретарь Суда напомнил об опасениях, выражавшихся Судом в прошлом, и просил принять во внимание позицию Суда и отразить ее в докладе Генерального секретаря.

233. В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь представил 18 сентября 2019 года свои предложения в своем докладе «Условия службы и вознаграждение должностных лиц, не являющихся сотрудниками Секретариата: члены Международного Суда и Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов» (A/74/354). Ассамблея в своем решении 74/540 В от 13 апреля 2020 года постановила отложить рассмотрение этого доклада до первой части своей возобновленной семьдесят пятой сессии.

234. В своей резолюции 75/253 В от 16 апреля 2021 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Генерального секретаря и одобрила выводы и рекомендации, содержащиеся в соответствующем докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/74/7/Add.20). В той же резолюции Ассамблея постановила сохранить трехлетний цикл для пересмотра условий службы и вознаграждения и просила Генерального секретаря доработать результаты пересмотра пенсионных планов и предлагаемые им варианты и представить доклад по этому вопросу на ее семьдесят седьмой сессии, приняв во внимание определенные соображения.

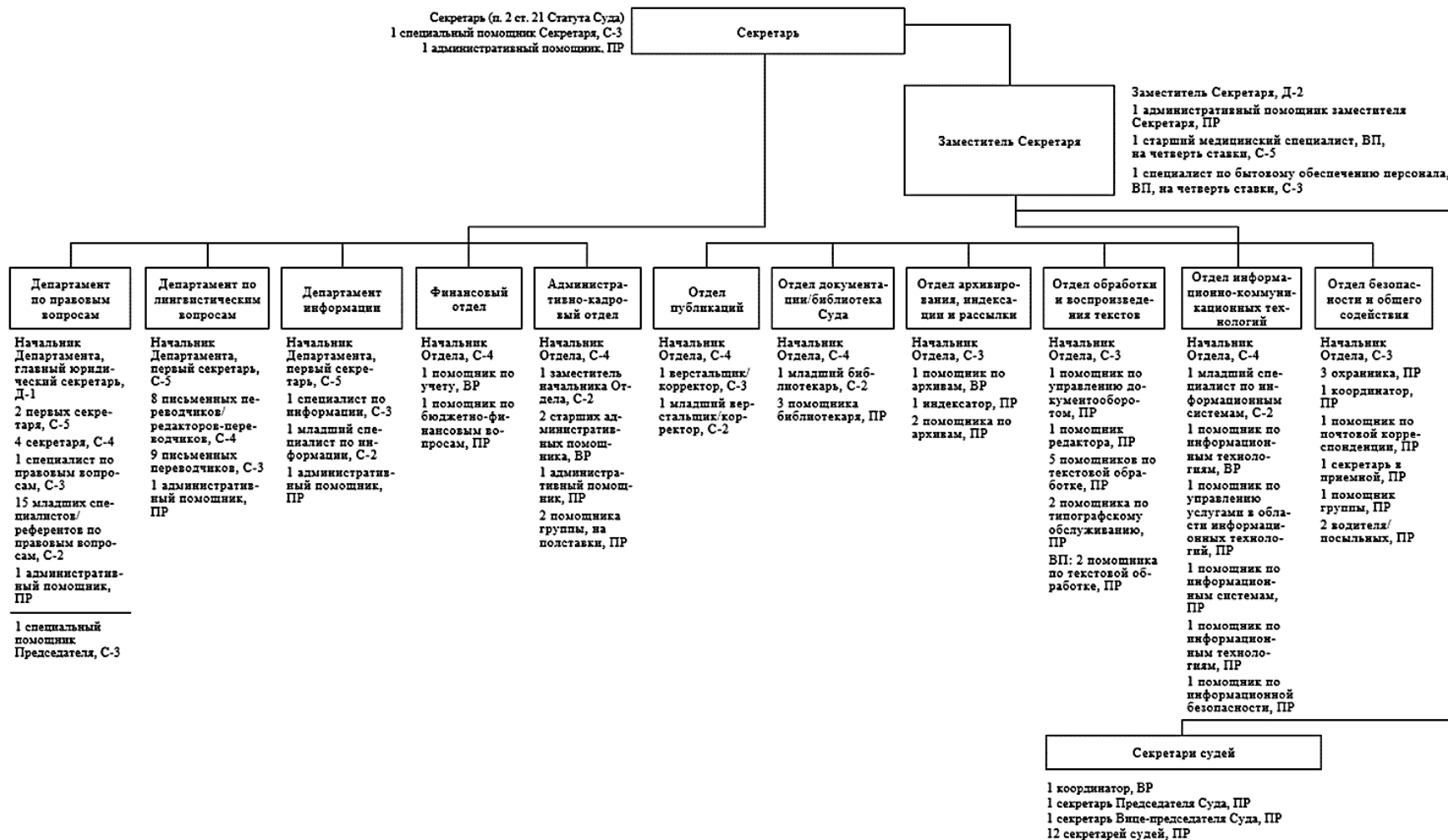
235. С более полной информацией о работе Суда за отчетный период можно ознакомиться на его веб-сайте, а также в «Ежегоднике» за 2020/21 год, который будет в свое время опубликован.

(Подпись) Джоан Э. Донохью  
Председатель Международного Суда

Гаага, 1 августа 2021 года

# Приложение

## Международный Суд: организационная структура и распределение должностей в Секретариате по состоянию на 31 июля 2021 года



Сокращения: ВП — временный персонал; ВР — категория общего обслуживания (высший разряд); ПР — категория общего обслуживания (прочие разряды).